79STE JAARGANG No. 11170 ZATERDAG 3 NOVEMBER 1962

# Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: A. J. M. H. de Mug • Uitgever-drukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad. • Kantoor: Conscientiesteeg: 27-29 • Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

Taak voor Rode Kruis

## INTERNATIONALE CONTROLE VERSCHEPINGEN NAAR CUBA

### *Raketbases ontmanteld; projectielen ingepakt*

**WASHINGTON (RTR) — President Kennedy heeft vrijdagavond in een toespraak tot het Amerikaanse volk gezegd, dat de Russische raket bases op Cuba worden ontmanteld, dat de raketten en andere uitrusting worden ingepakt en de installaties op de lanceerplaatsen vernietigd. De Verenigde Staten hopen, zo zei Kennedy voorts, dat terwijl de Amerikaanse „quarantaine" voortduurt afdoende regelingen kunnen worden getroffen voor een internationale controle op goederen met bestemming Cuba. Het internationale comité van het Rode Kruis zou in deze aangelegenheid een geschikt orgaan vormen.**

De toespraak van Kennedy duurde nog geen vijf minuten. Na het voorlezen van de verklaring verliet de Amerikaanse president direct de conferentiezaal van het Witte Huis.

*Waarneming*

Kennedy zei, dat de Verenigde Staten van plan zijn, de voltooiing van de werkzaamheden op de voet te volgen op verscheidene manieren, zoals waarneming vanuit de lucht, tot een bevredigende wijze van internationaal toezicht in werking treedt. De toespraak van de president, die rechtstreeks door radio en televisie werd uitgezonden, betekende het eerste persoonlijke commentaar op de situatie rond Cuba sinds 22 oktober, toen hij een gedeeltelijke blokkade van Cuba gelastte en voorwaarden stelde voor de ontmanteling van de Sovjet-bases.

*Geen contact*

**De woordvoerder van het Witte Huis, Pierre Salinger, heeft kort na de door president Kennedy afgelegde verklaring over Cuba meegedeeld, dat hij niet geloofde dat er enig rechtstreeks contact was geweest tussen de Amerikaanse regering en het Internationale Rode Kruis.**

Volgens kringen van het Witte Huis wil Kennedy het Rode Kruis alleen inschakelen voor de inspectie van schepen, die naar Cuba varen. Zij geloofden niet, dat het tevens het toezicht op de ontmanteling van de raketbases tot taak zou moeten krijgen.

Volgens welingelichte kringen heeft het Rode Kruis de VN laten weten dat het welwillend staat tegenover het uitoefenen van toezicht op de schepen die Cuba met de ontmantelde raketten verlaten. Hiertoe moet echter een overeenkomst gesloten worden tussen de partijen die er rechtstreeks bij betrokken zijn. Voordien zou er niets officieel bekendgemaakt worden.



*Een beeld van het bezoek van prinses Beatrix aan Pakistan. In het nationaal museum in Karatsji bestudeert de prinses hier overblijfselen van de Ghandarmacultuur. (Telefoto)*



*Deze foto geeft een beeld van de besprekingen in Havana tussen Oe Thant, de algemeen secretaris van de V.N., en Fidel Castro, de Cubaanse premier. V.l.n.r. om de tafel: Omar Loefti van de V.A.R.; Oe Thant, Hernan Tavares de Sa van Brazilië, verder (aan de overzijde van de tafel) Raul Roa, minister van Buitenlandse Zaken van Cuba; Fidel Castro, president Dorticos van Cuba en Carlos Lechuga, hoofd van de Cubaanse delegatie bij de V.N. (Telefoto)*

Amerika persisteert:

### *Alle aanvalswapens moeten weg uit Cuba*

WASHINGTON (RTR) — Een woordvoerder van het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken heeft vrijdag duidelijk laten weten dat de Verenigde Staten behalve de verwijdering van raketten van Cuba ook die van Russische bommenwerpers voor middelgrote afstanden wensen.

**Hij zei namelijk in antwoord op een vraag over de installaties op Cuba: „Wij hebben altijd duidelijk te verstaan gegeven dat wij doelen op offensieve wapens — of dat nu hommenwerpers of raketten zijn".**

Op een vraag of de Verenigde Staten wellicht niet langer zouden aandringen op V.N.-toezicht op Cuba nu de raketbases kennelijk ontmanteld worden, antwoordde de woordvoerder, dat de besprekingen om de Amerikaans-Russische afspraken over likwidatie van de Cubaanse crisis in werking te doen treden „in volle gang" zijn.

*Raketten verborgen*

Een Cubaanse balling, Rafael Garcia-Novarro **die lid is geweest van de Cubaanse delegatie naar de V.N.**, heeft vrijdag in Florida verklaard van geestverwanten op Cuba bericht te hebben ontvangen, dat Castro een gedeelte van de Russische raketten naar grotten in 't prachtige gebied van Cuba laat overbrengen. Volgens hem zijn Castro en Chroesjtsjev van plan alleen de zware raketten en een „symbolisch aantal" raketten met middelgrote reikwijdte af te voeren. De rest zouden zij op het eiland willen verbergen.

## Mikojan in Havana

**HAVANA (RTR). — De Sovjet-russische vice-premier Mikojan, die vrijdagavond op het vliegveld van Havana arriveerde, werd daar verwelkomd door premier Castro, die de Rus met een omhelzing begroette.**

Direct nadat hij het Iljoeshin-vliegtuig verliet, werd Mikojan door tenminste tweehonderdvijftig Russen, ambassadepersoneel en technici, omstuwd. Van Cubaanse zijde waren, behalve premier Castro, ook aanwezig vice-premier en minister voor het Leger, Raul Castro, de minister van Buitenlandse Zaken, Raul Roa, de minister van Industrie, Quevara en de ambassadeurs van landen van het Sovjet-blok. Volgens een gezaghebbende Cubaanse commentator zouden besprekingen tussen Mikojan en Castro nog dezelfde dag zijn begonnen.

## Afro-Aziaten in VN tegen Z-Afrika

### Sancties wegens apartheid bepleit

**NEW YORK (RTR) Een speciale commissie van de V.N. heeft donderdag een resolutie aangenomen, waarin aan de ledenlanden wordt aanbevolen economische en diplomatieke sancties uit te voeren tegen Zuid Afrika, om dit land te dwingen zijn rassenpolitiek te herzien.**

De resalutie is door de Afrikaanse en Aziatische landen opgesteld. Onder meer wordt voorgesteld diplomatieke betrekkingen te verbreken en Zuidafrikaanse goederen te boycotten. Tevens wordt aan de Veiligheidsraad gevraagd te overwegen Zuid-Afrika als V.V.-Lid te schrappen wanneer dit nodig mocht blijken.

De resolutie is door de Afrikaanse stemmen aangenomen. Afgevaardigden van 13 landen, waaronder die van Zuid-Afrika, waren niet aanwezig en 21 landen onthielden zich van stemming. De resolutie moet nog door de alg. vergadering worden goedgekeurd, waarbij een 2/3 meerderheid vereist is.

*Sancties*

In de resolutie worden de volgende sancties voorgesteld:

1. verbreken van de diplomatieke betrekkingen met Zuidafrikaanse regering, of het niet aangaan hiervan.
afrikaanse havenslOzexenbno-w-rk
2. het sluiten van de haven voor alle schepen die onder zuidafrikaanse vlag varen.
3 het verbod tot aandoen van Zuidafrikaanse havens voor schepen van ledenlanden.
4. Boycot van alle Zuidafrikaanse goederen en stopzetten van de uitvoer, met inbegrip van wapens en minutie, naar Zuid Afrika.
5. het weigeren van landings- en doorgangsfaciliteiten aan alle Zuid-Afrikaanse vliegtuigen.

In de resolutie wordt voorts instelling van een speciale commissie van toezicht gevraagd.

## V.N.-ambtenaar naar Antillen

GEORGETOWN (AFP) — Het hoofd van de technische bijstandsmissie van de V.N. voor Suriname, Brits-Guyana en het Caribische gebied, James Keen, is voor een bezoek van een week naar de Nederlandse Antillen vertrokken. De missie heeft haar hoofdkwartier op Trinidad.

Verwacht wordt dat Keen een bezoek van vier dagen aan Aruba zal brengen.

## Cubaanse marine houdt oefening

KEY WEST (RTR) — Het Cubaanse ministerie voor de Strijdkrachten heeft de scheepvaart in de buurt van de Noordoostkust van Cuba gewaarschuwd dat de marine daar met vlootmanoeuvres is begonnen. Hoe lang de oefeningen zullen duren werd niet vermeld. Het oefengebied ligt volgens de mededeling tussen de Banesrivier en de kuststeden Marici en Cabanas, ongeveer vijftig kilometer Westelijk van Havana.

## Russische schepen nog niet naar Cuba

### Oe Thant trekt Rode Kruis aan

NEW YORK (RTR) — Wnd. secr.-generaal Thant van de VN heeft vrijdag tot leden van de Veiligheidsraad gezegd, dat de Russische schepen tien dagen nodig zullen hebben om in Cuba te komen voor het inladen van de ontmantelde raketinstallaties, die daarna naar de Sovjet-Unie zullen worden teruggebracht. Een VN-woordvoerder, die dit vrijdagavond meedeelde, zei dat Oe Thant een regeling tracht te treffen met het Internationale Rode Kruis voor toezicht op de terugtrekking van de raketten.

Oe Thant had niet gezegd hoe hij zich dit toezicht voorstelt, zo zei de woordvoerder. De secr.-generaal had de gehele dag besprekingen gevoerd, onder meer met leden van de Veiligheidsraad en zelfs het bijwonen van het jaarlijks diner van de vereniging van VN-verslaggevers afgezegd om zijn werkzaamheden voort te kunnen zetten.

Naar verluidt zou thans onder meer worden overwogen, om Rode-Kruis functionarissen aan boord van Amerikaanse blokkadeschepen te laten plaatsen.

De VN-plannen zullen waarschijnlijk in versneld tempo worden uitgewerkt, nu president Kennedy zich heeft uitgesproken ten gunste van een regeling, waarbij het overwegend uit Zwitsers bestaande internationale comité van het Rode Kruis wordt ingeschakeld. Volgens welingelichte kringen komen binnenkort afgevaardigden van het comité naar New York om overleg te plegen met Oe Thant. Van VN-zijde werd vernomen dat men bij het Rode Kruis de nadruk wil leggen op het „humanitaire" element dat is gelegen in de controle van goederen naar Cuba, nl het erop toezien dat Cuba voedsel en levensmiddelen blijft ontvangen terwijl offensieve wapens „taboe" zijn.

## *Staten hebben open oog voor internationale toestand*

### Werkgelegenheid moet worden uitgebreid

(Van onze verslaggever).

WILLEMSTAD — Even voor het ter perse gaan van de AMIGOE verscheen vandaag het voorlopig verslag op de begroting van de Nederlandse Antillen voor 1963. De algemene beschouwingen beginnen met een zeer actuele uitlating van vele leden (het regeringsblok) die hun verontrusting uitspreken over de huidige internationale situatie, die gelet **op de geografische ligging van de Nederlandse Antillen in het Caribisch gebied zeer zeker aanleiding geeft tot grote bezorgdheid. Deze leden willen dan ook graag weten of er te dien aanzien een voortdurend overleg plaats heeft met de Koninkrijksregering.** Bij verergering van de toestand stellen de Staten het op prijs, aldus deze vele leden, dat de regering de Staten — desgewenst in besloten vergaderingen — van de stand van zaken op de hoogte houdt.

De vele leden sluiten zich aan bij de herdenking in de Memorie van Toelichting van de ontvallen minister van Financiën, J. E. Yrausquin, en de wnd. gouverneur C. Winkel GAZn. die voorbestemd was tot de hoogste post te worden geroepen. Zij spreken daarnaast hun voldoening uit over de benoeming van mr N. Debrot tot gouverneur, en van mr I. C. Debrot tot Nederlands ambassadeur in Port-of-Spain. Wat de laatste benoeming betreft wordt de hoop uitgesproken, dat zowel door de Antilliaanse als

(Vervolg op pag. 3)

*Mariniers van Curaçao en Aruba hebben enige dagen grote oefeningen gehouden op de plantage Wacawa bij Barber. Gisteren kwamen de troepen terug, de laatste mariniers marcheren hier af.*



## Antwoord van De Quay aan Nehroe

DEN HAAG (ANP). — De minister-president, prof. dr J. E. de Quay, heeft vrijdagmiddag de Indiase ambassadeur in Den Haag, de heer R. K. Tandon, het antwoord overhandigd op premier Nehroe's brief over het Indias-Chinese grensgeschil. Een woordvoerder van het ministerie van Buitenlandse Zaken in Den Haag heeft over de inhoud van de brief niets willen meedelen.

De woordvoerder voegde er echter aan toe, dat het, gezien de Nederlandse permanente afkeer van agressie, voor de hand ligt, dat Nederland begrip heeft voor het standpunt van India.

## *LEVENSSTANDAARD OP CUBA GEDAALD*

### Voedselverbruik per hoofd omlaag

WASHINGTON (RTR) — Volgens gezaghebbende Amerikaanse kringen in Washington is de levensstandaard op Cuba sinds eind 1960 gestaag gedaald. Het totaal van de salarissen was weliswaar toegenomen, maar de hoeveelheid voor de verkoop beschikbare goederen was gedaald. De voedselconsumptie per hoofd was met ruim 15 procent afgenomen.

Dit jaar zou de suikeroogst de laagste van de afgelopen zes jaar zijn. Ook de andere oogsten zijn gedaald, evenals de omvang van de veestapel.

*Kredieten*

Sinds begin 1960 hadden communistische landen kredieten van in totaal 460 miljoen dollar voor de economische ontwikkeling van Cuba verleend. Voorts zou 50 miljoen dollar beschikbaar zijn gesteld voor voedsel, grondstoffen en brandstoffen. Over het geheel hadden de communistische landen echter betrekkelijk weinig geleverd voor de ontwikkeling van Cuba. Aan militaire leveranties was voorrang gegeven, aldus genoemde Amerikaanse kringen.

## *Portefeuilleverdeling nieuwe raad ministers*

**WILLEMSTAD. — Vrijdagmiddag kwam het nieuwe Antilliaanse kabinet voor het eerst bijeen. Daarbij werd o.m. een beslissing genomen met betrekking tot de verdeling der portefeuilles.**

De portefeuilles-verdeling is als volgt: E. Jonckheer — minister-president, minister van Algemene Zaken; R. J. Isa — vice-minister-president, minister van Justitie; C. D. Kroon — minister van Sociale Zaken, van Economische Zaken en van Volksgezondheid; E. O. Petronia — minister van Verkeer en Vervoer, van Cultuur en Opvoeding en van Onderwijs; O. S. Henriquez — minister van Financiën en van Welvaartszorg.

De heer Jonckheer wordt vervangen door de heer Isa, de heer Kroon door de heer Isa, de heer Isa door de heer Jonckheer, de heer Petronia door de heer Henriquez en de Henriquez door de heer Petronia,

# RADIO - TELEVISIE

## zaterdag

CUROM (436.6) — 13.00 Noticia 13.10 Variedad musical 13.15 Marine prog. 18.45 Voor het slapen gaan 19.00 Nieuws 19.50 Disco-varia 20.00 Palacios 20.15 La Bonanza 20.30 Interconti 20.45 Teatro musical 21.00 Philips pop. 21.30 Transparante 22.55 Ter overdenking

VOZ DI ARUBA 457 — 18.00 Atardecer musical 18.15 El observador 18.30 Musica popular 19.00 News in English 19.15 Melodias Amstel 19.30 Esperanza Supermarket 20.00 Cabalgata musical di Diasabra anochi 20.30 Musica varia 21.30 Weekend hit parade

RADIO KELKBOOM 209 — 6.00 Noticia deportivo 6.15 Musica para la cena 6.50 Manjan ta diadomingo 7.00 Noticia International 7.15 Musica Europeo 7.45 Nieuws 8.00 Musica Norte Americana 8.30 Musica vari 9.00 Musica bailable

TROS (18.45) — 18.00 Nieuws 18.03 Hits uit de Cur. discotheek 18.20 Omroeperskeuze 18.30 Een album van onstervelijke melodieën 18.45 RVDS 19.00 Nieuws 19.15 Kent gij uw land 19.40 Jazz for all 20.00 Nieuws 20.03 Ford Supermarket 20.18 Zuid AM. muziek 21.00 Nieuws 21.03 Zuid Am. muziek 21.30 Bel maar op 23.45 Wij luiden de zondag in

WERELDOMROEP (16—19) — 25—49 — 18.30 Nieuws 18.41 Com. nieuws 18.43 Ned. nieuwsjournaal 18.50 Nederland zingt 19.00 Week in Ned. 19.20 Boekbespreking 19.25 Tierelantijnen 20.05 Caraibisch panorama 20.35 Nieuws 20.37 Financieel econ. overzicht 20.40 Prog. komende week 20.45 Ter overdenking

TELECURACAO — 17.00 Kinderuurtje 17.30 Awe na Corsow 18.00 Captain Grief 18.20 TV concerthall 18.45 R.K. Uitz. 19.00 Nieuws 19.15 Nutricia 19.30 Rough riders 20.00 I love Lucy 20.30 Lockup 21.00 Bober Patrol 21.30 Dr. Christiaan 22.00 Prot. uitz. 22.05 Nieuws 22.15 Honeymooners 22.45 Tales of Wells Fargo

RADIO CARACAS TELEVISION 12.00 El show de Saume 13.15 Weekend con las estrellas 13.45 El prog. de la CTV 14.15 Su revista musical 15.00 Charla politica 15.30 Una tarde en el estudio 16.00 Temas y variaciones 16.30 Media hora con Chenique 17.00 La rueda de la fortuna
18.00 Diario de a bordo 18.30 La vieja 19.00 Bingo 19.30 El padre de la novia 20.00 El observador 20.15 Vida y destino 20.30 Caravana 21.30 Perry Mason 22.30 Noches de gala 23.00 Pelicula

## zondag

VOZ DI ARUBA 457 — 6.03 The Lord prayer 8.07 Musica semi-clasica 8.30 Servicio religioso 9.30 Zoeklicht op Ned. 10.30 Artistas Muzart 11.00 Musica de Portugal 11.30 Panorama de Israel 11.45 Musica popular
16.00 Musica alegre 16.45 Musica popular 17.45 Sacred heart program.
18.00 St Francis hour 18.15 Christopher program 18.30 Musica popular 19.00 Legion on parade 19.15 Musica Hawai 19.30 Esperanza Supermarket 20.00 Cowboy-songs 20.15 Program special 20.30 Elmar y obsequio musical 21.00 Musica varia

RADIO KELKBOOM 209 — 8.30 Kath. uitzending 10.02 Rayito di solo 10.15 Concierto dominical 10.30 Panorama de nuestro mundo 11.00 Hubentud na marcha 11.30 Musica varia
12.00 Musica, poesia y composicion Antillana 12.30 Musica Norte Americana 12.55 News 1.05 Musica varia 1.15 Aruba Trading na marcha 2.00 Disc. Jockey 4.00 Wereldomroep 5.00 Melodias Instrumental 5.15 Musica varia
6.00 Lago Oil transport Co. 6.30 Intermedio musical 6.35 Centro Apostolico Arubano 6.40 Musica para la cena 7.00 Musica Europeo 7.45 Wereldomroep 8.00 Musica Norte Americana 8.30 Elmar 9.00 CCA

AVROS 19.48 — 6.05 Muz. vroege zondagmorgen 7.00 Max van der Geld 7.30 Prog. overzicht 7.35 Nieuws 7.45 Groeten uit Holland 8.00 Bel Canto 8.30 Avros Ontbijtclub 9.00 Lutheran hour 9.30 Golden gate boys 10.00 Surinaams hoorspel 10.45 Morgenwijding R.K. Gem. 11.00 Muziek zondagswerkers 11.30 Prog. voor zieken
12.00 Wat de week ons bracht 12.15 Muziek als aperitief 13.00 De week in Suriname 13.30 Voetbaluitslag uit Holl. 13.33 Muziek als aperitief 13.45 Com. buitenlands nieuws 14.00 Fifteen golden records 14.45 Happy Sunday 15.30 Wij zijn er ook 16.30 Chinese uitzending 17.00 Voor de jarigen van vandaag 17.30 De Dauwdrop
18.00 Lutheran hour 18.15 Kinderbijbel 18.30 Opera- en operetteklanken 19.00 Kerkd. Lutherse kerk 20.00 20.15 Sportjournaal 20.45 Gevarieerde klanken 21.30 Historische potretten Galerij 21.45 Instrumentale coryfeeën 22.00 Nieuws 22.15 Zoeklicht op Ned. 23.15 Late music

WERELDOMROEP 19—30—49 — 16.30 18.30 Nieuws 18.38 Betaald voetbal 18.41 Achter de schermen 18.56 Zij maakten Nederland groot 19.31 Gesprek van Guus Weitzel 19.36 Opera 19.56 Aan de leestafel 20.05 Uw lievelingsmelodie 20.20 Sport 20.35 Prot. wijdingswoord 20.45 Nieuws 20.47 Prog. morgen

TELECURACAO — 16.00 Hubentud na marcha 17.00 Kinderuurtje 17.30 This is Brittain 18.00 Concentracion 18.30 Israel presents 19.00 Nieuws 19.15 Once upon a windowsill 19.30 I led three lives 20.00 My three sons 20.30 Jack Benny 21.00 Wagon train 22.00 Nieuws 22.15 Mundo awendia 22.45 Florian Zabach

RADIO CARACAS TELEVISION — 9.30 Buck Rogers 10.00 Matinal infantil 12.00 Aventuras del Cacique 12.30 Torneo hipico
18.00 Rifle 18.30 Ruta 66 19.30 Dimension desconocida 20.00 El observador 20.15 El doctor Kildare 21.15 El show de Aldemaro Romero 22.15 Boxeo 22.45 Miradas al mundo 23.00 Suspenso 23.30 Capitan de puerto 24.00 Informacion 24.10 Marcha

VENE VISION — 15.00 Dibujos animados 16.00 Panorama Latinoamericano 16.30 El hombre invisible 17.00 Expedicion 17.30 17.30 Espacio redentora 18.00 Ritmo y Juventud 19.00 Los picapiedras 19.30 Rey de diamantes 20.00 Un paso al mas alla 20.30 Boxeo 21.30 Lucha Libre

## maandag

CUROM 346.8 — 6.30 Opening 6.33 Russige muziek 7.00 Nieuws 7.15 Ochtendklanken 7.30 Ochtendprog. 8.00 Nieuws 8.15 Bioscooporgels 8.30 Vit. B 9.00 Plaatejs van nu 9.10 Vit. B 10.00 Van Wilboen 10.30 Nieuws 10.30 Nieuws 10.40 Klassieke muziek 11.15 Serieuze platen 11.30 Recetas
12.00 Nieuws 12.10 Lunchmuziek 12.30 Nieuws 12.47 Artist van de dag 13.00 Los tres villalobos 13.30 Muziek van overal 14.00 Philips music box 14.30 Muziek uit Belgie 15.00 Muziek uit Oosten 15.15 Gesproken brief 15.30 CTC 16.00 Voor tieners 16.30 Pet. w cumpl. 17.45 Estrellita

VOZ DI ARUBA 457 — 6.03 The Lords prayer 6.05 Melodias matinales 6.15 News in English 6.30 Melodias matinales 8.30 News in English 8.45 Ecos International 9.00 Am. melodias 10.00 Novela 10.30 Seguridad 11.30 Am. melodias
12.00 Muziek uit Ned. 12.15 Nieuws in het Nederlands 12.30 Selec. musical 13.00 Mundo en marcha 13.15 Conjunto y a distanan Ant. 13.40 La Gata 14.00 Revista musical 15.00 Peticiones 15.30 Selec. di musica pop. 16.30 Complaciencias 1645 Melodias Amstel 17.00 Felicitaciones 17.30 Musica y premios

RADIO KELKBOOM 209 — 8.02 Selec. musical 8.30 Cumpl. feliz 9.00 Musica varia 9.30 Melodias Instrumental 10.00 Ritmos Latinos 10.50 N Habibe Jr. 11.00 Musica Norte Americana 11.15 Musica Antillana 11.30 Musica varia 12.05 Noticia local 12.20 Musica Europeo 12.30 Nieuws 12.45 Musica Norte Americana 12.55 News 1.00 Musica varia 1.30 Boleros 2.00 Hit International 2.30 Musica Instrumental 3.00 Twist 3.15 Merengues 3.30 Calypsos 3.45 Nos artista invita 4.00 Sabor azteca 4.30 Noticia local 4.45 Cocktail musical 5.00 Danzones Cubanos 5.15 Musica varia 5.30 Alle hens

AVROS 19.48 — 6.05 CHM muz. ochtendgroet 6.20 Nieuws 6.30 CHM prog. 6.45 De melkweg 6.48 Met muziek naar school 7.00 Nieuws 7.03 Kris kras door de muz. wereld 7.30 Speciale verzoekplaten 8.00 Nieuws 8.03 The morning show 9.00 Arbeidsvitaminen 10.00 Nieuws 10.10 Familieberichten 10.15 Muziek bij het werk 11.15 Wat de week ons bracht 11.30 Omroeperskeuze 11.45 Platen uit de Avrosbode
12.00 Calypsos 12.30 Latin America in music 13.00 Muziek als aperitief 13.45 Nieuws 14.00 Hindostaanse uitzending 15.50 Nieuws Hindi 16.00 Hindostaanse uitzending 16.30 Voor de jarigen van vandaag 17.00 Nieuws 17.03 Matinee musicale 17.45 Groeten uit Holland

WERELDOMROEP 16—19 — 12.30 Nieuws 12.39 Sport 12.48 Prog. overzicht
19—25 — 16.30 Nieuws 16.41 Com. nieuwsjournaal 16.50 Actualiteit 16.55 De wilde vaart 17.25 Verkerend verkeer 17.40 Achter 17.55 Sportjournaal 18.10 Nieuws 18.12 Beurs 18.14 Prog. morgen 18.15 Ter overdenking

RADIO CARACAS TELEVISION — 9.30 En el jardin de infancia 10.00 Senderos de luz 10.15 Cosas de mujeres 11.10 Documental 11.25 La perfecta ama de casa 11.55 La CVIRTV informa a la nacion

## SCHEPSBERICHTEN

TANKERS — Alkmaar 2 550 m zw Landsend nr Rotterdam; Atys 2 vn Cur nr Lavera; Caltex The Hague 3 te Aruba; Cinulia 2 520 m no Gaudeloupe nr Rotterdam; Crania 2 100 m zo Azoren nr Cur; Kabylia 2 527 zw Azoren nr Antwerpen; Koningswaard 2 te Punta Cardon; K sicia 3 Cur verw; Kylix 2 820 m no Gaudeloupe nr Landsend.

KNSM — Achilles 2 220 m zw Azoren nr Nordenham; Aegis 2 750 m w kp Finisterre nr Gent; Agamemnon 2 300 m w Azoren nr Cur; Ares 3 te Ciudad Bolivar; Attis 2 vn Port au Prince nr Petitgoave; Bennekom 2 150 m wtn Flores nr San Juan; Ganymedes 2 530 m zo Bermuda nr Hamburg; Hecuba 2 80 zw Flores nr Rotterdam; Ladon 2 500 m zw kp Finisterre nr A'dam; Marathon 2 1400 m zw Azoren nr A'dam; Oberon 2 te Port of Spain; Palamedes 2 vn Oranjestad nr Maracaibo; Parthenon 2 vn Charleston nr Newport; Pericles 2 75 m n Fayal n Barbados; Prins der Nederlanden 2 300 m zw Flores nr Plymouth; Theron 2 te Le Havre; Ceres 2 vn Pisco nr Huacho; Isis 3 te Cur; Oranjestad 3 te Trinidad; Simon 3 vn Portsmouth nr St Lucia.

*Staatssecretaris over kernbewapening*

# Opvatting der generale Synode een opwekking tot massale desertie

(Van onze correspondent)

**DEN HAAG. — De staatssecretaris van Defensie M.P.H. Calmeijer heeft aan de hoofdlegerpredikant een brief geschreven, waarin hij zich keert tegen de onlangs gepubliceerde opvatting van de Generale Synode van de Nederlandse Hervormde Kerk, die gebruik van kernwapens, tactisch zowel als strategisch, absoluut afwijst. De staatssecretaris verwerpt de opvatting van de synode radicaal, omdat deze naar zijn mening in feite een opwekking tot massale desertie betekend.**

De heer Calmeijer heeft zich tot de hoofdlegerpredikant gericht, omdat hij voorziet, dat de leger- en luchtmachtpredikanten in het algemeen en die behorende tot de Hervormde Kerk in het bijzonder in een ernstige conflictsituatie kunnen worden gebracht door het herderlijk schrijven. „Ik acht het mijn plicht terzake stelling te nemen, mij daarbij plaatsende op het standpunt van een met overheidsgezag over een deel der strijdkrachten bekleed Christus-belijder", aldus de staatssecretaris.

De heer Calmeijer zegt, dat in het schrijven van de Generale Synode niet het besef aanwezig blijkt, dat de huidige bedreiging door het Sovjet-imperialisme dezelfde is als die waaruit in 1945 de NAVO is voortgekomen. Deze dreiging duurt onverminderd voort. De vrije wereld bevindt zich in opgedrongen verdediging. Het is niet de moeilijkheid om de vrede te bewaren, maar om „vrede en vrijheid" te handhaven. Staatssecretaris Calmeijer geeft de synode toe, dat versterking van de conventionele strijdkrachten van de NAVO-landen noodzakelijk is om te vermijden, dat de vrije wereld reeds in een vroeger stadium van een conflict moet terugvallen op de steun van nucleaire wapens. Het is echter volgens de staatssecretaris een illusie te menen dat de conventionele strijdkrachten zo opgebouwd zouden kunnen worden, dat deze, bij een eenzijdige afschaffing van de kernwapens, een oorlog, van welke aard dan ook, „onaantrekkelijk" zou maken. „Slechts wie bereid is de vrijheid te offeren voor de vrede, kan met het synodaal schrijven, er toe besluiten dit precaire evenwicht te verbreken en de grote uitdaging, waarmee de vrije mens in ons tijd sterk wordt geconfronteerd, te beantwoorden met de overgave", aldus de staatssecretaris. Daarop komt, ondanks alle pogingen hieraan te ontsnappen, de weg, die het herderlijk schrijven wijst, neer.

De synode wijst deze weg allereerst aan de gelovigen, de christenen, door te stellen, dat reeds nu moet worden gezegd en zeker geweten, dat deze onder geen leiding aan een oorlog met kernwapens zullen medewerken, ook niet wanneer de vijand daarmee zou beginnen.

„Het is ons een raadsel, hoe men het verantwoord heeft kunnen achten een oproep tot massale dienstweigering te doen uitgaan, talloze mensen in gewetensnood brengend, ter bereiking van een doel (eenzijdige afschaffing van kernwapens), waarvan men zich nog afvraagt of dit geen belemmering zal vormen voor de algemene afschaffing van kernwapens. Wij achten dit wel het meest bedenkelijke aspect van het synodale schrijven", aldus de bewindsman in zijn schrijven aan de hoofdlegerpredikant.

— Premier Nehroe van India heeft een uitnodiging voor een bezoek aan Roemenië aanvaard, zo staat in een communique dat na afloop van een achtdaags bezoek van de Roemeense president Gheorghioe-Dej aan India is uitgegeven. (RTR)

*

— Zestien Japanse vissers zijn tijdens een storm ten Noordwesten van de Midway-eilanden in de Stille Oceaan bij een schipbreuk verdronken. (AFP)

*De kleine prins Andrew van Engeland, gefotografeerd met zijn zuster prinses Anne bij hun aankomst aan het King's Cross-station in Londen na hun vakantie in Schotland. De kleine prins wordt al een heel kereltje: De gelijkenis van zijn zuster met haar moeder, koningin Elizabeth II is opvallend!*





# Coaster Deense kust gezonken

AARHUS (ANP). — De Nederlandse kustvaarder Rana, die bij de Deense kust in moeilijkheden verkeerde, is vrijdagavond gezonken. De bemanning van negen koppen is door een Oostduits vrachtschip en een Britse treiler gered.

# Nehroe neemt Defensie van Krisjna Menon over

**NIEUW DELHI (REUTER). — Premier Nehroe heeft woensdagavond de portefeuille van Defensie van minister Krisjna Menon overgenomen.**

In de afgelopen dagen is steeds meer kritiek geleverd op minister Menon, zowel van de zijde der oppositie als van die van de Congrespartij van premier Nehroe.

Volgens de Hindustan Times hebben de leden van de parlementsfractie van de Congrespartij dinsdag gemeenschappelijk geëist, dat premier Nehroe de portefeuille von Defensie zou ondernemen.

Zij zouden minister Menon van nalatigheid en overschilligheid hebben beschuldigd. De vergadering, waarin dit gebeurde, werd ook door Menon bijgewoond. Premier Nehroe die bij vroegere gelegenheden minister Menon altijd tegen alle kritiek had verdedigd, zou ditmaal „aandachtig" naar alle parlementsleden hebben geluisterd.

*Lid kabinet*

Menon is benoemd tot minister, belast met de produkte voor de Defensie. Hij zal lid van het kabinet blijven.

Volgens de Hiudustan Times zou de leider van de oppositiepartij Jan Songh in het Lagerhuis het aftreden van Menon hebben geëist.

Een vooraanstaand lid van de socialistische partij schreef in hetzelfde blad, dat zelfs een onbevooroordeeld onderzoek zou uitwijzen dat de minister van Defensie de vijand had onderschat en geen begrip had van de elementaire beginselen van de defensie, of zijn hart niet bij de zaak hod.

Nehroe is nu premier, minister van Buitenlandse Zaken en minister van Defensie terwijl hij ook aan het hoofd van het departement voor kernenregie stoat. Hij wordt binnenkort 73 jaar. Krisjna Menon is sinds april 1957 minister van Defensie geweest.





# Schoenen, radio's enz.

*Zo is Curacao*

*Op het trottoir tegenover zijn schoenmakerswinkel zat Djeffi in de schaduw van een grote boom wat uit te blazen van de hitte. Het gammele kistje, waar hij op zat, kraakte bij elke beweging, die Djeffi maakte terwijl hij zich wat koelte toewaaide met een stuk karton.*

*„Je bent niet de eerste die dat opmerkt", zuchtte hij hoofdschuddend, toen ik hem vroeg hoe het kwam, dat hij zo'n enorme stapel schoenen in zijn zaak had liggen. „Ik heb daar schoenen", zei hij, „die ze zeker tien jaar geleden hebben gebracht om te laten separeren.*

*„Tien jaar?" vroeg ik verwonderd. „Waarom gooi je die niet weg? Als het zo doorgaat, is er voor jou straks geen plaats meer om te zitten werken".*

*„Er is al lang geen plaats meer", lachtte hij gemoedelijk. „Daarom zie je mij meestal hier op het trottoir zitten werken".*

*„Zou het een oplossing zijn, als je een gedeelte van het geld vraagt wanneer ze de schoenen brengen?" stelde ik voor.*

*„Dan zeggen ze dat ik gek ben", kwam prompt zijn antwoord. „Nee, amigu, jouw idee klinkt heel aardig. Maar in de praktijk is het niet te doen. Je hebt trouwens precies hetzelfde met de radio-reparateurs. De mensen brengen hun radio's om die te laten repareren, en daarna komen ze nooit meer terug. Weet je hoe ze redeneren? Je kunt voor vijfentwintig gulden per maand afbetaling een pracht van een nieuwe radio krijgen. Waarom zou je dan een tientje of meer betalen voor die oude kast. Zo is het ook met schoenen, met rolletjes film en nog veel meer. Hopeloos, amigu. Weggooien of verkopen kan ik ook weer niet. Want als de eigenaar nog eens komt opdagen, krijg ik rommel met de recherche".*

*„Toch moet er een manier zijn om een eind te maken aan deze toestand", vond ik. Je betaalt goed geld voor je leer en je spijkers. En de tijd die je aan die schoenen besteedt is toch ook wat waard?"*

*„Zo is het", zei Djeffi moedeloos, terwijl hij over zijn grijze kop krabde. „Je moet echter begrijpen dat ik niets anders kan doen. Ik ben nou eenmaal schoenmaker en als schoenmaker zal ik men kost moeten verdienen. Maar we moeten de zaak niet te zwart zien. Er zijn klanten, die terugkomen. Zo had ik de vorige week een mooi geval. Een jonge kerel komt naar me toe en vertelt, dat hij drie jaar geleden twee paar schoenen had gebracht. Djeffi, zegt hij, ik erken dat ik verkeerd heb gedaan. Maar een paar dagen, nadat ik die schoenen voor je bracht, kreeg ik een goed baantje op Aruba. Gisteren kwam ik weer terug. Hier heb je het geld plus nog dit briefje van vijf. Daar kun je een fles rum mee kopen. Begrijp je nou wat ik bedoel? Niet alle mensen zijn beroerd. Van de tien komen er zes nooit meer terug. Maar van die vier krijg ik mijn centen. En daar kan ik nog net van bestaan".*

*„Weet je hoe Buchi van de Berg Altena het doet?" vroeg ik. „Als er bij hem iemand met schoenen komt, gooit hij die, zonder op te kijken en terwijl de klant er nog bij staat, meteen op de grote hoop op de vloer. En daar laat hij ze liggen rotten".*

*„Krijgt hij daar nooit moeilijkheden mee?" wilde Djeffi weten.*

*„Welnee", zei ik. „Een goed verstaander heeft direct door wat Buchi daarmee bedoelt. Die betaalt dan ook meteen. En twee dagen later heeft hij zijn schoenen klaar. Zo moet jij ook doen".*

*„Ik weet het niet", zei Djeffi nadenkend, „ik weet het niet. Ik zou zo iets niet durven".*

*PIERRE A. LAUFFER.*

**FEUILLETON**

# Tien kleine negertjes

**door Agatha Christie**

3)

Neen, er was niet veel, waartoe hij niet bereid zou zijn. Hij kreeg zo de indruk, dat hij zich op Negereiland best zou vermaken.

In een niet-rookcoupé zat mejuffrouw Emily Brent kaarsrecht, zoals haar gewoonte was. Zij was vijf en zestig jaar en zij hield niet van dat gehang. Haar vader, een kolonel van het oude slag, had altijd op de houding van zijn kinderen gelet.

De tegenwoordige generatie liet zich schandelijk gaan — zowel in houding als op elk ander gebied.

Mejuffrouw Brent zat daar, gehuld in een atmosfeer van rechtschapenheid en onbuigzame principes, in haar volle derde-klas coupé en trok zich niets aan van het ongemak en de hitte. Iedereen maakte tegenwoordig overal zo'n drukte van! Voor het trekken van een kies moest men een injectie hebben — als iemand niet kon slapen, nam hij slaapmiddelen in. Iedereen had gemakkelijke stoelen en kussens nodig en de meisjes hadden geen reserves meer, vooral niet aan het strand.

Mejuffrouw Brent klemde haar lippen op elkaar. Zij zou graag aan zekere mensen een voorbeeld willen stellen.

Ze herinnerde zich haar zomervakantie van vorig jaar. Maar dit jaar zou het anders zijn. Negereiland...

In gedachten herlas zij de brief, die zij al zovele malen had gelezen.

**„Waarde mejuffrouw Brent,**

**„Ik hoop, dat u zich mij nog herinnert. Een paar jaar geleden waren wij beiden in augustus te Belhaven en ik kreeg toen de indruk, dat wij zoveel gemeen hadden. Ik begin dit jaar een eigen pension op een eilandje aan de kust van Devon. Ik meen, dat er behoefte is aan een gelegenheid, waar men goed en eenvoudig kan eten en waar aardige, ouderwetse mensen komen. Niet van dit schaars geklede juffrouwen, die halve nachten de gramofoon spelen. Het zou mij heel veel genoegen doen als het u mogelijk zou zijn uw zomervakantie op Negereiland door te brengen — als mijn gast natuurlijk en dus zonder kosten. Zou begin augustus u schikken, zo omstreeks de achtste?**

**Met de meeste hoogachting,**

..............."

De handtekening was een krabbel, waarin alleen de N van de eerste en de M van de tweede naam te onderscheiden waren. Emily Brent was geërgerd: „Waarom schrijft men een handtekening onleesbaar!"

In gedachten ging zij de mensen uit Belhaven na. Zij was hier twee zomers achter elkaar geweest. Daar was die aardige vrouw van middelbare leeftijd geweest — mevrouw — mevrouw — hoe heette zij ook weer? — haar vader was dominee geweest. En ook nog een juffrouw Marten — Martin — nee, het was Mark. Ja, dat was het — Mark.

Negereiland. Er had iets in de krant gestaan over Negereiland — iets over een filmster — of was het een Amerikaanse miljonnair?

Natuurlijk werd dat soort huizen dikwijls goedkoop verkocht — een eiland viel niet bij iedereen in de smaak.

Het leek erg romantisch, maar als je er woonde, ondervond je de bezwaren en was je gewoonlijk blij als je weer weg kon gaan.

‚In elk geval' — dacht Emily Brent — ‚kost die vakantie mij geen cent.'

Dat was inderdaad iets om rekening mee te houden, nu haar inkomen zo verminderd was en er zoveel dividenden niet uitbetaald werden. Als zij zich maar iets meer kon herinneren van mevrouw — of was het juffrouw? — Mark.

Generaal Macarthur keek uit het coupéraampje. De trein reed juist Exeter binnen. Daar moest hij overstappen. Verschrikkelijk, die boemeltrein. De afstand naar Negereiland was eigenlijk de moeite niet waard.

Het was hem niet helemaal duidelijk, wie die mijnheer Manth was. Blijkbaar een kennis van Spoof Leggard en van Johnnie Dyer.

„Er komen een paar van uw vrienden uit de oude tijd — daar zouden zij graag nog eens met u over willen praten."

Nu, hij zou dat ook prettig vinden. Hij verbeeldden zich de laatste tijd wel eens, dat men zich een beetje op een afstand van hem hield. Tengevolge van dat praatje! Het was hard — dat alles was nu bijna dertig jaar geleden! Armitage had dus toch zijn mond niet kunnen houden. En wat wist hij er van?

(Wordt vervolgd)

# Ruim 600 doden ramp Thailand

BANGKOK (RTR). — Tengevolge van de zware stormen, die Zuid-Thailand de vorige week hebben geteisterd, zijn in totaal 682 mensen om het leven gekomen, zo heeft premier Sarit Thanarat van Thailand vrijdag bekend gemaakt.

De minister van Binnenlandse Zaken, generaal Prapat Charoesathien, die een reis door de zuidelijke provincies heeft gemaakt, zei dat een kwart van de rubberplantages aldaar grote schade heeft opgelopen.

# Analfabetisme in wereld neemt toe

GENEVE (RTR). — De waarnemend directeur-generaal van de UNESCO, René Maheu, heeft in Parijs verklaard, dat het aantal volwassen analfabeten in de wereld jaarlijks met 20 tot 25 miljoen toeneemt. Volgens de laatst bekende gegevens waren er in 1957 700 miljoen analfabeten. Volgens deskundigen is er 1,88 miljard dollar nodig voor een tienjarenplan om 300 van de 500 miljoen analfabeten in Azië, Afrika en Latijns-Amerika te leren lezen en schrijven.

## CURACAO Agenda

### Willemstad

ZATERDAG
BIOSCOPEN — Cinelandia 19.00 — 21.00: King of the roaring twenties; Roxy 20.00: El Cid; Cine Rio 20.00: Bad day at black rock; West-End 19.00 — 21.00: The revolt of the slaves; Caribe 18.30: Cunfight: 20.00: Europa bij nacht
ASIENTO — Zaterdag 20.30: The mi-
ZONDAG
BIOSCOPEN — Cinelandia 18.00 Baru el hombre de la selva; 20.00 King of the roaring twenties; Roxy 10.00 — — 20.00: El Cid; Caribe 18.00: Atomic submarine; West-End 16.30 Mysterious island: 10.00 — 21.00 The revolt of the slaves 18.30 The boy who caught a crook en Schenker; Cine Rio 18.30: Green mansion; 20.30 Woman obsessed notaur; Zondag 20.30: Rendez-vous aan de Cote d'Azur.

GENEESKUNDIGENDIENST
Stad: Dr. M.L. Petit, Penstraat 260, tel. 13582; 2de distrikt: Dr. Ch. J. van Saane, Hotel Bellevue tel. 12892; 3de distrikt: Dr. J.M. Chocolaad, Soto, 3de distrikt, tel. 48090
ZONDAG
VERLOF TOT BEGRAVEN — F.H. Cornet, Oeralweg 7
BOTICA'S — Americana (O) tel. 23636; Nueva (P) tel. 12838
CASOLINE POMPSTATIONS — Frederik — Salinja; Winkel — Hendrikplein; Broekman —Sta Maria; Isa — Plantersrust; de Jongh — Mundo Nobo; Maduro — Biesheuvel

### Emmastad

MEDICAL SERVICES — Dr. Van Zanen, tel. 3725, tel. 2409 2289
OS TELECOMMUNICATION — Kantoor open: N.R. de Paula tel. 2307, tel. 0-35380, 2400
PERSONNEL SERVICES — V.G. O'Niel, Punta Cardonweg 113 tel. 0-43505; Passage (Reisbureau Maduro) A.J. Rojer, Donderstraat 10, tel. 0-23337 2400
MATERIALS DEPARTMENT D.A. Alcalá, Oranjestraat 137, tel. 0-11484, 2400
NV CSM-SHIP AGENCY — Zat. W.F. Croes tel. 8164; Zon. G.R. Monsanto tel. 8173, 2400

## Burgerlijke Stand

GEBOREN — 26 oktober: Sandra Eustatius — Koeiman; 27 oktober: Cedric Morishaw — Denis; 28 oktober: Eunice Laurant — Glasford; 29 oktober: Oscar Simon — Barbara; Folkert Bouma — Slijtsma; Randy Mauricio — Rigaud; 30 oktober: Martina Hilker — van Dijk; Rizaida Clemencia — Nocento; 31 oktober: Darsy Martinus — Da Costa — 26 oktober: Henry Kaarsbaan — Soerka; Jose Campos — Goeloe; 27 oktober: Sharine Timber; 28 oktober: Jean Palm — van der Meulen; 29 oktober: Ginnobaldo Hodge — **Regales; Rignald Alberto — Hortega**; Sharine Zimmerman — Bonafasia; 30 oktober: Glenn Julia — Richardson; Sherwiin Casimir — Vicento; Wensley de Lima —Paulo; Ruthsella Dorothea — Martina; 31 oktober: Erminio Maduro — Helena; Suzette Marlin — Gustina; 1 november: Ronald Sinke — van Deursen; Corinne Carolina — Florentina; Ivelin Serfilia — Lourens; Lourdes Felix —Gerard.

ONDERTROUWD — 31 oktober: Hubert Henriquez en Carmitia de los Santos
GETROUWD — 31 oktober: Pedro Tomsjansen en Edna Isenia; Hipolito Alberto en Marlene Fecunda
GETROUWD — 1 november: Guidobaldi Lombardo en Eva Hüeck.

## Kerkberichten

**CURACAO zondag**

**H. MISSEN:**
Sta. Ana: 6.30; 8.00; 9.00; 19.00. Pietermaai: 5.00; 7.00; 8.00; 9.00; 19.00. Sta. Familia: 5.00; 7.30; 9.00; 19.00; Coromoto: 5.00; 7.15; 8.30; 19.00; Wishi: 5.00; 6.30; 8.00; 19.00; Sta. Maria 5.00; 6.30; 8.00; 19.00; Jan Doret: 6.00; 8.30; 18.00; Suffisant: 5.00; 7.00; 9.00; 19.00; Gr. Kwartier: 5.00; 7.15; 8.30 18.00; Janwé: 5.00; 8.00; 19.00; Sta Rosa: 5.00; 7.00; 8.00; 9.00; 19.00; Montagne: 5.15; 8.30; 19.00; Westpunt 5.00; 8.30. Lagoen. 17.00. Soto: 5.00; 8.00; 17.00; Steenrijk: 5.30; 7.00; 8.00; 19.00; Brievengat: 6.00; 8.00; 18.00; Buena Vista: 5.00; 8.00; 19.00; Zd. Bonam: 5.00; 7.30; 17.00.
**NEDERLANDSE PREEK:**
**Pietermaai: 8.00; 9.00; Sta. Ana: 9.00 Sta. Familia: 2e en 4e zondag 9.00, Janwé: 8.00; Sta. Rosa: 9.00; Jan Doret: beurtelings 8.30 en 18.00.**
**CRECHE:**
**Sta. Rosa 7.00; 8.00; 9.00 bij zusters Janwé onder de hoogmis van 8 uur op school naast kerk. Zuid-Bonam onder de H. Mis van 17.00 in de jongensschool.**

**in de week**

**Sta. Ana: 6.00; 6.30; 7.30; Pietermaai. 6.00; 6.30; 7.15; Sta. Familia: 6.00; 6.30; 7.50; Coromoto: 6.30 (zaterdag 7.15); Wishi: 6.15; 7.00 (woensdag 7.30); Sta. Maria: 6.00; 6.30, woensdag geen 6.00; zaterdag 7.00); Jan Doret: 7.00; Suffisant: 6.00 (zaterdag 7.00); Gr. Kwartier: 6.00; 6.30; woensdag (7.45); Janwé: 6.30 (zaterdag 7.00); Sta. Rosa: 6.00; 6.30 (zaterdag: 7.00): Montagne: 6.30 (zaterdag 7.00); Westpunt: 6.00 (zaterdag 6.30). Lagoen: (donderdag 18.30); Steenrijk: 6.00; 6.30 6.30 (zaterdag 7.00); Soto: 6.30 (zaterdag 7.00); Brievengat: 6.30; Buena Vista: 6.15: Zd. Bonam: 6.30.**

## PROT. KERKDIENSTEN

VER. PROT. GEM. CUR. — Fortkerk 9.00 uur: Ds. Stoof (doop); 19.00 uur: Ds. Mietes; Emmakerk 9.30 uur: Ds. ter Schegget; 19.30 uur: Ds. ter Schegget (H.A.)
Crèche tijdens ochtenddienst
GEREF. KERK MUNDO NOBO — Laufferstraat 14; 9.30 uur: Ds. F.D. Kraan; 19.00 uur: Ds. H. Wiersinga. Crèche tijdens morgendienst.

# Harold Martina concerteert in Concertgebouw Amsterdam

## *Debuut onder auspiciën gevolmachtigd minister*

DEN HAAG (ANP) — De Curacaose pianist Harold Martina heeft in de kleine zaal van het Concertgebouw een concert gegeven onder beschermheerschap van de gevolmachtigde minister van de Ned. Antillen, de heer W. F. M. Lampe, met medewerking van de Sticusa en het Nederlands impressariaat. Tot de bijna 200 aanwezigen bij dit debuut behoorden behalve mevrouw Martina, de gevolmachtigde minister van Suriname, de gevolmachtigde minister Lampe, de vice-minister-president, drs H. A. Korthals en echtgenote, de staatssecretaris van Onderwijs, Kunsten en Wetenschappen, mr Y. Scholten en echtgenote, de voorzitter van de Eerste Kamer, mr J. A. Jonkman en echtgenote, prof. De Gaay Fortman en de ambassadeur van Colombia, Hernán Gomez Gomez.

De pianist werd zes keer teruggeroepen aan het slot van de uitvoering. Hij kreeg een ruiker aangeboden namens minister Lampe. Door hem werden gespeeld de Engelse suite in c kleine terts van J. S. Bach, de sonate in c klein van J. Haydn, fantasieën opus 116 van J. Brahms en na de pauze zes dansen in Bulgaars ritme van Bela Bartok en de 3e sonate in f klein opus 14 van R. Schumann, bekend als Concert sans Orchestre.

*Naar Antillen*

Harold Martina zal op 29 november de Ned. Antillen bezoeken waar zijn ouders wonen. Daarna zal hij naar Colombia reizen. Het is voorts de bedoeling, dat hij naar Amerika reist waar hij misschien in Philadelphia en New York zal optreden.

Vanochtend werd bij de Wereldomroep een televisieopname gemaakt die spoedig naar de Ned. Antillen zal worden opgestuurd om in de komende week te worden uitgezonden.

## Aanrijding wegens onvoorzichtigheid

(van onze verslaggever)
WILLEMSTAD — Om 16.30 vond een aanrijding plaats op de Van Eyck van Voorthuyzenweg ter hoogte van de Charoweg, waarbij een 46-jarige Bonairiaanse vrouw door een AC-busje werd aangereden. De vrouw was onvoorzichtig overgestoken en de bestuurder kon haar niet meer ontwijken. Ze liep een linkerdijbeenfractuur op en werd in het ziekenhuis opgenomen.

Er werden 36 processen-verbaal opgemaakt en 13 maal assistentie verleend. Acht aanrijdingen veroorzaakten een schade van f. 1500,—.

## Hubentud na marcha Triniteit-college

WILLEMSTAD — Het programma van Huventud na marcha van morgen van 4 tot 5 uur voor Tele-Curacao wordt verzorgd door de meisjes van het Triniteit-College. Naar aanleiding van hun schoolfeest zetten zij zelf een show in elkaar, die zij vorige week — met veel succes — aan hun ouders vertoonden. Een groot deel van deze show is zondag te zien.

## Bemiddelaar krijgt klappen

(van onze verslaggever)
WILLEMSTAD — Te Cas Chiquito ontstond een vechtpartij tussen een 30-jarige man en een 24-jarige vrouw. De man T. M. die tussenbeide wilde komen, kreeg van de vrouw met een ijzeren pijp een klap tegen het voorhoofd en moest zich onder doktersbehandeling stellen. Hij was echter vergevingsgezind en wilde geen aanklacht tegen de vrouw indienen.

## Dronken matroos maakt brokken

WILLEMSTAD — Een Arubaanse matroos W. die te diep in het glaasje gekeken had, kreeg gisteren moeilijkheden met een koopman op berg Altena. W. stapte de winkel binnenen en begon de koopman uit te schelden. Laatstgenoemde belde de politie op, waarop de matroos hem met een mes bedreigde. W. wilde zich voor de komst van de politie uit de voeten maken, maar daarvoor smeet hij een steen de winkel in, waardoor verschillende flessen met snoepgoed en azijn en ook een ventilator vernield werden. De politie heeft de woesteling opgesloten.

## Weer jongetje aangereden

(van onze verslaggever)
WILLEMSTAD — Een 4-jarig jongetje F. C. liep gisteravond in de Penstraat bij een aan de rechterzijde geparkeerd staande auto de weg op, juist op het moment dat een personenauto naderde. De chauffeuse van de personenauto verklaarde het jongetje niet te hebben gezien en was pas gestopt toen ze de klap hoorde. Het jongetje liep een zware hersenschudding op en is overgebracht naar het ziekenhuis. De auto is door de politie voor onderzoek meegenomen.

## Marinier redt 10-jarig kind

Van onze verslaggever)
WILLEMSTAD. — Gisteren om 10 uur geraakte de 10 jarige jongen V. **Wanipa in het marine-zwembad** te St. Michielbaai in moeilijkheden en verdronk bijna. Een marinier haalde hem uit het water en paste de nieuwe mond-op-mond-reddingsmethode toe, waardoor hij hem het leven redde. Nadat de jongen bijgekomen was, is hij door een marine ambulance naar het ziekenhuis overgebracht.

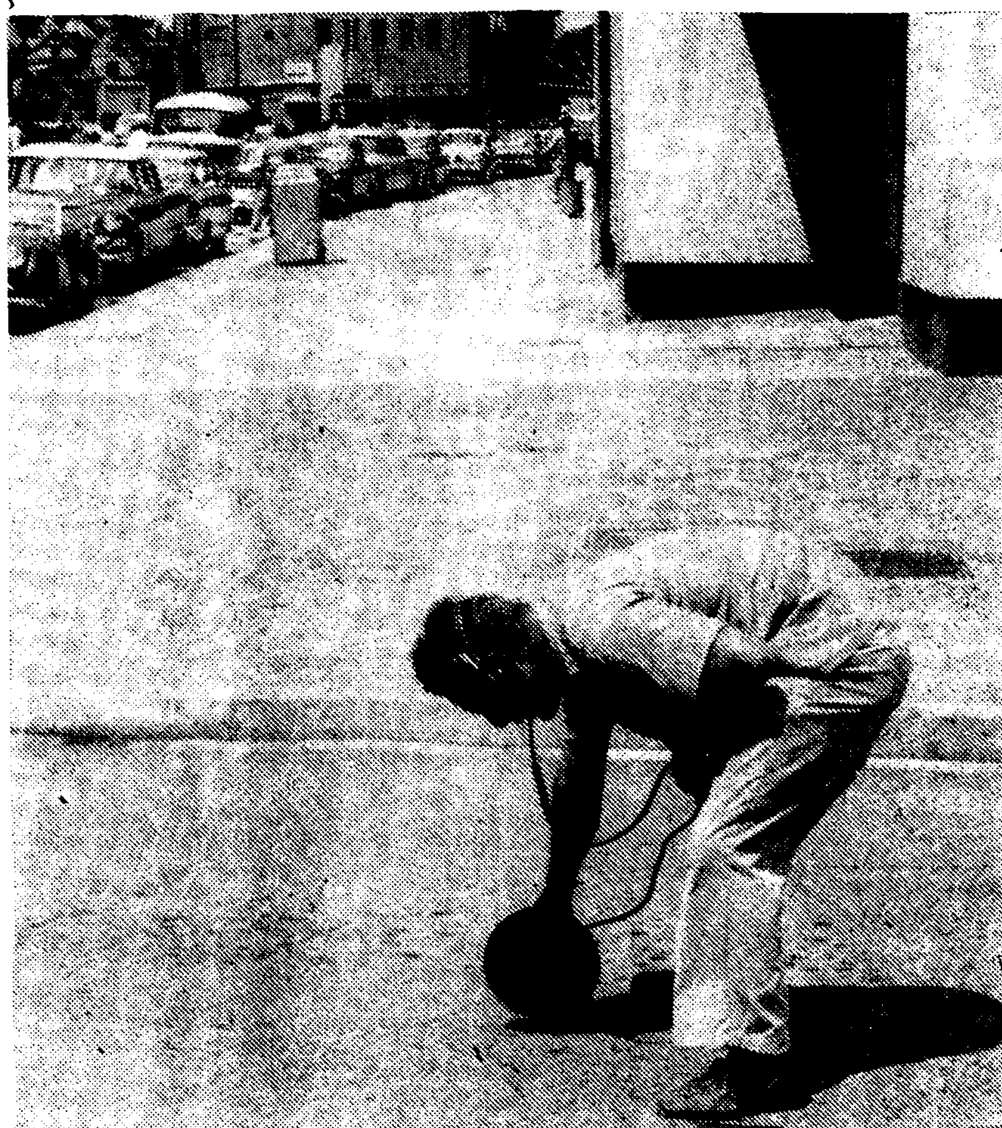
## M. S. L. Maduro geen consul Guatemala

DEN HAAG — (ANP) De Heer Mordy S. L. Maduro is eervol ontheven van zijn functie van honoriar vice-consul bij het consulaat van Guatemala op Curaçao (Willemstad).

## JSC organiseert wandelmars

WILLEMSTAD — De Jeugd Sportcentrale organiseert op zondag 11 november haar tweede wandelmars van dit jaar. De start geschiedt op het terrein voor het Rifstadion. Het einde van de mars is op het Xaverius College te Suffisant. De senioren (boven de 17) vertrekken om 13 uur voor de 25 km mars en de junioren (van 10 tot 17) om 13.30 uur voor de 15 km mars. Inschrijvingen kunnen geschieden bij Br. Maximilianus postbus 340 of telefonische (38067).

*Daar vooral de laatste tijd druk aan het wegendek wordt gewerkt, is het voor de elektriciteitsmaatschappij soms moeilijk bij het opsporen van kabels de juiste liggin ervan op 10 cm nauwkeurig op te sporen. Op de foto ziet men de heer H. Bodifee met een detector bezig een kabel, die even buiten bedrijf genomen en onder hoge frequentie is gebracht, op te sporen.*



## Staten verontrust over internationale toestand

(Vervolg van pag. 1)
door de Koninkrijksregering op de ingeslagen weg zal worden voortgegaan.

*Grootste taak*

De vele leden zien, evenals de toenmalige wnd gouverneur tijdens de opening van het nieuwe zittingsjaar van de Staten, de verzekering van de mogelijkheden tot handhaving van redelijke bestaansvoorwaarden voor de toekomst als grootste taak van de regering. Zij dient daarin gesteund. Helaas, constateren vele leden, stellen bepaalde onverantwoordelijke elementen pogingen in het werk om de daarbij benodigde rust te doorbreken, „waarbij zij niet schromen zich te bedienen van middelen, die in strijd zijn met de beginselen der democratie, zoals het verspreiden van tendentieuze berichten met het doel verwarring onder de bevolking te stichten". De verkiezingen hebben echter duidelijk gemaakt, aldus deze vele leden, dat men hen geen kans van slagen geeft en dat het volk het regeringsbeleid gehandhaafd wil zien.

*Welvaartsplan*

**Het economische probleem heeft de volle aandacht van deze vele leden. Zij willen positief bijdragen en verzoeken de regering dan ook de welvaartsplannen van de eilandgebieden en het meerjarenplan van de regering, alsmede een prognose van uitgaven en dekkingsmiddelen voor de eerste vijf jaren aan hen over te leggen.**

Enkele andere leden (oppositie) maken als hun zienswijze kenbaar, dat de onderhavige ontwerp-begroting nagenoeg copie-conform is aan die van 1962, en dat hieruit geenszins blijkt, dat de regering de ernst van de financieel-economische noodtoestand, waarin het land zich bevindt, beseft. De gewone dienst absorbeert bijna de gehele opbrengst van de middelen, terwijl er voor de kapitaaldienst naar verhouding minuscule bedragen zijn geraamd. Deze leden willen de gewone dienst drastisch besnoeid zien en de vrij te komen gelden overgebracht naar de kapitaaldienst.

Is de regerng niet van mening — aldus vragen deze leden zich af — dat de vabanque politiek van de voorbij acht jaren niet langer voortgezet kan worden? En onmiddellijk koppelen zij hieraan vast te willen vernemen, hoeveel dienst-auto's er wel rijden en hoeveel vergoedingen voor een eigen vervoermiddel uit 's lands kas worden geschonken.

Vele leden, weer aan het woord komend willen weten of het voornemen bestaat op het gebied van economische planning samen te werken met Suriname. Evenzo wil men gaarne weten of door prof. P. Lieftinck **reeds rapport is uitgebracht** over de financiele positie van de Ned. Antillen. De associatie met de EEG wordt toegejuicht, liefst zo vlug mogelijk. Onmiddellijk daaraan wordt de vraag gehecht, of reeds overleg is gepleegd met de Nederlandse regering ten aanzien van het bedrag dat aan de Nederlandse Antillen — uit het ontwikkelingsfonds — zou worden toegewezen, en of bereids bepaald is voor welke projecten het bedrag zal worden aangewend. Bovendien vragen vele leden, of de regering, evenals Suriname, een Antilliaanse vertegenwoordiger bij de permanente Nederlandse delegatie willen aanwijzen.

De ongezonde situatie in de haven verontrust deze leden. Er zouden wettelijke maatregelen moeten worden getroffen om aan een onverantwoorde toestand een eind te maken. Zij zouden graag vakbondsleiders naar Nederland laten gaan voor een kaderopleiding, om te komen tot onvoorwaardelijke noodzakelijkheid van aanwezigheid van verantwoordelijkheidsbesef bij de vakbondleiders.

## Zendingsfeest Broedergemeente

WILLEMSTAD — De Broedergemeente op Curacao viert dit weekeinde het zendingsfeest. Vanavond om half acht wordt in het kerkgebouw te Mundo Nobo de feestpreek gehouden. Zondagmiddag 4 uur voorzetting van het zendingsfeest en oogstfeest te Suffisant.

## Ministers naar Nederland

WILLEMSTAD — Maandag zullen de ministers C. D. Kroon en O. S. Henriquez naar Nederland vertrekken om het overleg betreffende de financiering van het meerjaren-ontwikkelingsplan van de Nederlandse Antillen met de Nederlandse regering voort te zetten.

## Tele-Curacao in Venezuela

WILLEMSTAD. — Blijkens bericht uit Venezuela worden de uitzendingen van Tele-Curaçao daar aan de kuststrook, o.a. te La Guaira, uitstekend ontvangen. Voor de ontvangst, waarvan zowel het geluid als het beeld van goede kwaliteit zijn, zou grote belangstelling bestaan.



# *Alweer: Kerken (partij) politiek*

## INGEZONDEN STUK

Als „leek" behorend tot de R.K. Kerk (niet politiek georiënteerd) wil ik enkele opmerkingen maken naar aanleiding van de recente Statenvergadering d.d. 1 november jl. en de discussie, die daaruit is ontstaan. (Zie Beurs- en Nieuwsberichten dd. 2 nov. jl. en de Amigoe di Curaçao d.d. 2 nov. jl.)

De datum waarop deze vergadering werd vastgesteld, is min of meer ongelukkig geweest, maar het is niet aan ons te beoordelen of dit al dan niet noodzakelijk was. Een feit is echter, dat niet-katholieken dan wel niet-praktiserende katholieken zich moeilijk kunnen verschonen van het niet bijwonen ener Statenvergadering op grond van de viering van een specifiek R.K. feestdag. Uiteindelijk is het katholicisme geen zaak van een fractie van de Antilliaanse Staten of van meerdere fracties, maar uiteindelijk een verhouding van mens tot God. Deze mens-God-verhouding, die telkens weer een zeer individuele aangelegenheid is, ook al is het individu in zijn godsdienstbeleving in zijn streven en denken verenigd in de Kerk, als instelling van Goddelijke oorsprong.

Het droevige is echter volgens mijn bescheiden mening, dat de partij-politiek, die (vergeef mij deze uitdrukking) lang niet allerheiligst in haar uitingen is, steeds weer in aanraking gebracht wordt met een als Heilig bedoelde instelling als de Kerk nu eenmaal is.

Het heeft er op de Antillen soms de schijn van dat bepaalde politici trachten om de Kerk, dus de Godmens verhouding, als politiek stuntje te gebruiken. (Soms zelfs wanneer deze politici zelve geenszins R.K. of althans R.K. praktiserend zijn.)

Het ergste van al is, dat er zelfs dagbladen zijn die deze politieke quasie Katholiciteit in bescherming nemen.

Met mij zijn er vele, misschien niet eens zo brilliante Katholieken, die dit toch voelen als een grof MISBRUIK van hun Godsdienstige overtuiging.

Ik zou alle politici alhier slechts willen vragen om, uit respect voor een zuiver persoonlijk liggende geloofsovertuiging van zeer vele Katholieken, in het vervolg de Kerk, alsmede de uitingen van geloofsbeleving, buiten het politieke toneel te houden. Ik heb n.l. het idee dat God zich niet in de politiek kan laten gebruiken.

Laten we proberen om op basis van onze Christelijke en Katholieke naastenliefde een oecumene te beleven die ieder misbruik van geloofsovertuiging overbodig maakt; een oecumene die uitstraalt boven de aller (klein) zieligste partijpolitiek.

JAN MOERENHOUT.

*NASCHRIFT REDACTIE: Het idealisme van de heer Moerenhout verdient alle aandacht. Doch ook bij hem blijkt, dat idealisten niet altijd met twee benen op de grond staan. Natuurlijk kunnen niet-katholieken en niet-praktiserenden zich verschonen van het bijwonen van een vergadering der Staten „op grond van de viering van een specifiek R.K. feestdag." Dit kan berusten op een democratische solidariteit, dit kan zelfs op partijpolitieke gronden verdedigd worden, wanneer deze Statenleden, die een persoonlijk mandaat hebben, weten, dat zij vooral ook vertegenwoordiger zijn van kiezers, die wel de „viering van een specifieke R.K. feestdag" veilig willen weten. Een andere vraag is, hoe hetzelfde had kunnen bereikt worden met andere openstaande middelen.*

*„Het ergste van al is, dat er zelfs dagbladen zijn, die deze politieke quasie Katholiciteit in bescherming nemen", schrijft de heer Moerenhout. Het woord „dagbladen" lijkt ons een vriendelijke verbloeming voor het enkelvoud van dit woord, zijnde de Amigoe. In dit geval zouden wij de heer Moerenhout willen verzoeken het kennelijk gewraakte artikel „Tres placa opera" nog eens op zijn leesplankje te zetten. Lezen is moeilijk, maar met enige inspanning wordt het wel duidelijk, wat er in feite staat.*

# Heer Bommel en de Pikkin Ring




4588. — De markies de Canteceler was die morgen bezig geweest met het snoeien van zijn haag; een bezigheid waaraan de edelman zich gaarne overgeeft, zoals de lezertjes zullen weten.

Zijn genoegen werd echter niet weinig vergald, toen de ligusterstruiken, die hij fijntjes met zijn schaar bewerkte, plotseling uit het oog verdwenen en de grond onder zijn voeten uitzakte.

Daar lag hij nu, in een diepe kuil, die de plaats innam van zijn eens zo bloeiende tuin.

„Parbleu", prevelde hij, geheel ontdaan, „welk een catastrophe! Het is duidelijk, dat hier van een boosaardige opzet sprake is... maar van welke?"

... tot gepeins en plotseling drong de verklaring van het gebeurde tot hem door.

„... Bommel achter zitten!" riep hij oprijzend uit. „Deze platte figuur heeft zijn eigen gronden te sterk bewaterd en nu schrikt hij er niet voor terug om mij mijn horticultuur te benijden. Tiens! Ik had hem nooit die ring moeten toevertrouwen. Ach, mijn font wordt wel sterk gewroken. Maar ik zal het hem inpeperen. Ik ga naar de politie en ik zal niet rusten voor de onderste steen boven komt!"

Met deze gedachte begaf de heer de Canteceler zich op weg naar Rommeldam, niet wetende dat de politiemacht van de stad was opgeheven.

Intussen stond heer Ollie zich te verlustigen in de aanblik van de fraaie tuin, die nu Bommelstein omgaf. Maar hij werd daarin gestoord door het binnentreden van een deftige vreemdeling.

„Zo tref ik dan eindelijk iemand thuis", sprak deze. „Hoe ik hier kom weet ik niet. Gisteravond werd ik gestoord in mijn overwerk ten departemente doordat ik mij plotseling hier bevond. Het moet een ambtelijke vergissing zijn, waarde heer. Ik bied mijn excuses aan."

# ERIC DE NOORMAN — DE LAATSTE SLAG




46—60. — De gevangene loert bedachtzaam van Eric naar Svein en lijkt zijn zelfverzekerdheid wat terug te krijgen. „Ik begrijp het al", gromt hij dan minachtend, „maar ik laat me niet voor jullie karretje spannen." „Kijk eens, wat een trotse Heruli we hier hebben", glimlacht de Noorman zoetsappig. „Hij heeft vast en zeker al jong zijn vossestaart en zijn bereklauw en zijn hertehoefje bij elkaar gejaagd..." De gevangene verbleekt een beetje en staart Eric onzeker aan. „Wat weet gij van onze oude krijgersproeven?" mompelt hij. „Ik weet nog veel meer", grijnst Eric. „Was jij er ook bij toen de dappere Heruli-krijgers als laffe honden weggestuurd werden door hun hoofdman, Allan?" (Men leze: De Heer der Heruli). De Heruli verslikt zich en probeert zich aan Sveins greep te ontrukken. „Wie zijt ge, dat ge dit alles weet?" brengt hij dan schor uit... en het lachje, waarmee deze gebruinde vreemdeling met zijn doordringende ogen hem aankijkt, bezorgt hem kippevel. „Ik ben een goedaardig soort mens", prevelt de Noorman, hoewel zijn gezichtsuitdrukking op dat moment het tegendeel doet vrezen. „Niemand kan dat beter beamen dan jij, want je leeft notabene nog..." De Heruli begint van schrik te hijgen. „Je zult ook blijven leven", vervolgt Eric zo onheilspellend als hij maar kan, „want je moet een boodschapje afgeven aan Allan, de heer der Heruli..." Hij staat ineens op en knipt met de vingers. „Leg je wapens af, trek je pantser uit!" beveelt hij wil. Terwijl Svein waakzaam toekijkt, begeeft Eric zich snel naar de andere krijger, die uit zijn bewusteloosheid begint bij te komen. Ook deze moet zijn wapens en bovenkleed afleggen... „Zo!" zegt de Noorman ijzig, als het tweetal, verre van krijgshaftig, bijeen staat. „En nu haastig naar heer Allan... Zegt hem, dat hij geheel alleen over een week bij de burchruïne verschijnen moeten... voor een gesprek met mij... Zegt hem, dat hij dit doen moet omwille van de nagedachtenis van zijn vader, die een held was..." De twee krijgers staren hem met vreesachtige ogen aan. „Het... het zal geschieden, heer", mompelt de Heruli dan en nagestaard door de Noorman, ijlen ze weg langs het paadje alsof de duivel zelve hen op de hielen zat....

## Walter Ulbricht bij Chroesjtsjev

MOSKOU (AFP) — Walter Ulbricht, eerste secretaris van de Oostduitse socialistische eenheidspartij en president van de Oostduitse staatsraad, is donderdag in Moskou aangekomen, als leider van een partijdelegatie, aldus meldt Tass. Het doel van het bezoek der delegatie werd niet bekendgemaakt.

Volgens waarnemers in Oost-Berlijn duidt de samenstelling van de Oostduitse delegatie er op, dat het overleg hoofdzakelijk van economische aard zal zijn.

## Sir Bertrand op bres voor spion

WASHINGTON (AFP). — In een in Washington gepubliceerde verklaring heeft de Britse filosoof en pacifist Lord Bertrand Russell op de Amerikaanse regering een beroep gedaan tot invrijheidstelling van de Amerikaanse spion Norton Sobell, die begin april 1951 tot dertig jaar gevangenisstraf werd veroordeeld wegens uitlevering van militaire geheimen aan het echtpaar Rosenberg.

Lord Russell noemt in zijn verklaring de veroordeling van Sobell een der traditionele gerechtelijke moorden. Deze traditie heeft op gezette tijden de geschiedenis der Verenigde Staten overheerst, aldus Lord Russell.

## Argentinië zendt militairen naar Caribisch gebied

BUENOS AIRES (AFP). — Naar in Buenos Aires werd vernomen, zal een regiment Argentijnse pantsertroepen naar het Caribische gebied worden gezonden om samen te werken met de Amerikaanse strijdkrachten.

# Mens blijft soeverein over automaat

# 2000 lenzen per dag

## in Schneider-Kreuznach

(Van onze correspondent)

KREUZNACH — Het grappige van Kreuznach schuilt in een verschil van opvatting. Eén ding staat zonder enige twijfel vast: Kreuznach is wereldberoemd en dit weten ze in Kreuznach allemaal. „Jawohl", zei me het glimlachende dienstertje in de Konditorei aan de Salinenstrasse, „die Stadt der Rosen und der Nachtigallen". „Selbstverständlich", luidde het oordeel van Herr Rötger van het Aegirhotel, „ein Kurort von Weltbedeutung". Maar ik bedoelde heel iets anders. Eerlijk gezegd was het een ontdekking voor me, dat Kreuznach voor de Duitsers in de eerste plaats een beroemd toeristenoord aan de Nahe is. „Bad Kreuznach", alstublieft. Zo staat het op de kaart en de naamborden. En een beginnetje van reumatiek is al voldoende excuus: Kreuznach draaft op met zijn geneeskrachtig bronwater, in koppelverkoop met een zonder meer voortreffelijk hotelwezen, vele en vaak hoogstaande concerten en toneelvoorstellingen, luisterrijke parken en een schilderachtige omgeving. Het is allemaal prachtig en heerlijk. Niettemin ligt het niet daaraan, dat Kreuznach een naam is in Hammersfest en Kaapstad, in Boston en in Tokio, in Nunspeet, en in Kerkrade, en op Curacao.

En dat wisten mijn Duitsers nu weer niet. Geen flauw benul, dat je in alle steden en in vele dorpen bijna overal in de beschaafde wereld steeds weer „Kreuznach" ziet, als je maar even de moeite neemt stil te staan voor een fotowinkel en de inscriptie te lezen in de vatting van de cameralenzen: Schneider-Kreuznach. Het is niet zo maar een naam van zo maar een optiekfabriek, zoals Duitsland er verscheidene heeft met een voortreffelijke reputatie: Rodenstock, Steinheim, Isco, Enna. Schneider-Kreuznach is een standaard, een algemeen aanvaarde norm, een zekerheid. Het is een van de magische elementen, die nooit helemaal uit de fotografie hebben willen wijken.

Een fotograaf is een onzeker wezen: in de fotografie bewegen zich zoveel en zulke ingewikkelde technieken langs onnaspeurbare wegen naar de top, dat de argeloze, die dit alles met een druk op de sluiterknop moet bezegelen, daarmee bijna een geloofsdaad stelt. Hij weet weinig of niets, handelt in goed vertrouwen. En als het om lenzen gaat, schenkt hij dit vertrouwen zonder bedenken als er de namen in gegraveerd staan, waaronder de Duitse optische industrie haar wereldfaam heeft gevestigd: Zeiss en Leitz — en Schneider-Kreuznach. Zo wil het de traditie. Die traditie mag dan niet helemaal rechtvaardig zijn tegenover andere optische industrieën maar het is nu eenmaal niet anders.

### Rustige vaklui

In Kreuznach gaan ze er niet onder gebukt. Het is geen Eindhoven, waar ze eerbiedig beginnen te kijken als het woord „Philips" valt. „Schneider? O, u bedoelt die dingesfabriek"? — met de vinger wijzend op het brilleglas — „Bosenheimer Strasse!" Het is een groot gebouw, grijs en strak. Je zoekt tevergeefs naar een beetje pocha, neonletters op het dak, een forse naam — het zou allemaal best mogen, maar men heeft er van afgezien. Je staat al bijna bij de portier als je het onopvallende bronzen bord ziet: Joseph Schneider Optische Werke. Een wereldnaam? „Inderdaad!", zegt Herr Schackert van de afdeling buitenland, maar de neus gaat niet in de wind. Ze stellen het bij Schneider eenvoudig vast op de manier van: we hebben er nooit naar gestreefd maar we vinden het wel leuk, dat het zo is, al hechten we er niet meer waarde aan dat het verdient.

**Er gaan, hoorde ik van Schneiders Ernst J. Bradel, elke dag zo'n tweeduizend camera-objectieven bij Schneider-Kreuznach de deur uit. Bij een gemiddelde van vijf lenzen per objectief betekent dit een dagproduktie van tienduizend lenzen of wel twintigduizend te slijpen en te polijsten lensvlakken. Ze nemen er bij Schneider de houding bij aan van de rustige vakman, die een afschuw heeft van de reclamekreten van de handel, zijn zelfrechtvaardiging vindt in de volledige beheersing van het ambacht en trots zegt: „Het zal allemaal wel, maar heb je onze Variogon gezien?"**

Het heeft iets naar binnen gekeerds. Schneider-Kreuznach is ook opvallend matig met reclame voor het „brede" publiek en hecht meer aan onopvallende en deskundige voorlichting. De klassieke opvatting van de ambachtsman, die niet van praten houdt en zegt: „Dit maak ik, merk hoe goed het is — daar komt het op aan." Goed: ze kunnen het zich veroorloven. De camera-industrie, die in haar topklassetoestellen objectieven uit Kreuznach bouwt, maakt impliciet reclame voor de Schneider-optiek. Toch is het een wonderlijke gewaarwording een ambachtelijk klimaat te ontmoeten in een duidelijk op massaproduktie ingesteld bedrijf.

### Elektronisch dienstmeisje

### Massaprodukt

Het lijkt een ontluisterende waarheid, maar je kunt er geen doekjes om winden: de moderne lens is inderdaad een massaprodukt. Je mag als fotograaf voortdurend in vervoering raken over de verrukkelijke wijze, waarop je objectief de werkelijkheid afbeeldt, de romantische gedachte, dat je een unicaat in je camera koestert, dat onherhaalbaar is, vindt geen grond in de werkelijkheid. Een lens is geen individu op dezelfde wijze als een Volkswagen, een Taunus, een Morris of een Citroën: een uit de velen met niet meer kwaliteiten dan mogelijk zijn binnen de maxima en de minima van de fabricage-tolerantie. Er zijn ook onder de lenzen nog wel Rolls Royces: voor luchtkartering op grote hoogte, bijvoorbeeld, en dan kosten ze zo'n halve ton, maar zulke uitzonderingen accentueren de economische noodzaak van de massafabricage.

Was het vroeger anders? Een beetje wel. Ernst J. Bradel zei me, dat Joseph Schneider, die in 1913 zijn plaats achter een winkeltoonbank verliet en lenzenfabrikant werd, drieëntwintig jaar nodig had om zijn eerste miljoen objectieven te vervaardigen. Dat was dus in 1936 bereikt. We mogen wel aannemen, dat men toen langer bij een optiekje stilstond dan tegenwoordig. Voor het tweede miljoen objectieven had Schneider „maar" 12 jaar nodig. Toen was het 1948 en begonnen ze in Kreuznach te automatiseren: het derde miljoen werd na 3 jaar bereikt, het vierde na 2½ jaar, het vijfde in nog een ietsje minder, het zesde in 2 jaar en het zevende vergde nog geen eenentwintig maanden. Ze zijn nu bijna aan het gouden jubileum en het achtste miljoen objectieven toe. Duizend mensen verdienen er een boterham aan.

### Automatie

Ik heb gezien hoe het begint met dozen vol ruwe schijven glas van Schott, die tegenwoordig in Mainz zit (vroeger in het nu Oostduitse Jena). Schijven van het fijnste optische glas, dat bij zijn aankomst in Kreuznacht al een hele geschiedenis achter de rug heeft, zoals een langzaam en zorgvuldig gecontroleerd afkoelingsproces, dat weken duurt, om inwendige spanningen te voorkomen. Halverwege, bij achthonderd graden persen ze er voor Schneider de ruwe schijven van: ze hebben in overmaat al de juiste vorm en die is op zichzelf ook het produkt van een ingewikkeld rekenproces.

In Kreuznach kitten ze de glazen op „lensdragers", een soort halve metalen bollen, groter en platter naarmate de lenskromming vlakker is. En dan begint voor elk lensvlak de reeks van drie bewerkingen: het fraisen van de eerste grove vorm, het fijnslijpen en het polijsten. Het gebeurt voor een deel op automatische machines, die de maat instellen en stoppen zo gauw de vereiste dikte is bereikt. Het polijstproces — een gewriemel van honderden machines, die een grote zaal met een voortdurend piepen vullen — wordt bewaakt door geschoolde ogen, al de uren, die het duurt: sommige lensvlakken vergen vier uur polijsten.

Er zijn automaten voor het zo belangrijke werk van het centreren van lenselementen, die tezamen een objectief moeten vormen en automaten, die de naam van het lenstype plus „Schneider-Kreuznach" in de lensvattingen graveren. Want ook de vattingen maakt Schneider zelf: tot en met die minuscule kleine schroefjes, die je alleen met een sterk vergrotende loepe als schroefjes kunt herkennen. Heel die draaierij, die de nauwkeurig sluitende onderdelen voor de lensvattingen maakt, werkt... automatisch, behoeft slechts te worden bewaakt om het summum aan precisie op te brengen. Alleen het monteren van lens in vatting geschiedt met de hand, door overwegend vrouwelijk personeel.

### Elektronisch

Tot zover is het interessant — maar hooguit indrukwekkend voor een werktuigkundige. Uit dit gezichtspunt is de vervaardiging van sigaretten en zuurtjes niet minder boeiend. Doch er is meer bij Schneider. Het fascinerende van dit bedrijf, waarin de toleranties in de orde van een duizendste millimeter liggen, is de soevereiniteit van de mens over de machine. Ik stond even te praten met Schneiders rekenmeesters, de mensen bij wie heel Kreuznachs optiekglorie begint. Zij zijn de architecten van objectieven, die tegen de moeilijkste taken zijn opgewassen.

Vroeger hadden ze de beschikking over een grote zaal vol „rekenparen", lieden die twee aan twee deelberekeningen uitvoerden, waarbij de een de ander controleerde. Tegenwoordig is de afdeling niet meer dan een ruim vertrek waar elektronische rekenmachines staan opgesteld.

Een bijzondere verbetering. „Voor de berekening van een uit drie lenzen bestaand objectief, een der eenvoudigste typen, hadden we vroeger anderhalve dag met zijn allen nodig. Nu is het een kwestie van 20 minuten." En als het om een volkomen nieuw lenstype gaat? Er is over lenzen vroeger soms jaren gerekend, had ik wel eens gehoord. Schneiders rekenmeester zei me: „Een volkomen nieuwe lens vraagt ook nu nog vele maanden. Die computer is een aardig ding, maar hij kan niet denken. Wij moeten er althans een begindenkbeeld in stoppen. Wij zeggen altijd: het is ons dienstmeisje, ze is een beetje dom, maar héél vlijtig."

### Controle

Het is deze soevereiniteit van de mens over de machine, die bij Schneider ondanks alles het klimaat ambachtelijk houdt. Ernst Bradel zei me: „Het gaat hier om duizendste millimeters. Geen enkele machine garandeert ons een eindprodukt binnen de door onze mathematici verlangde toleranties. Die waarborg vinden wij alleen maar bij onze vakarbeiders. En die geven wij daarom een specialistische opleiding van drieëneenhalf jaar in onze eigen vakschool.

Hun bekwaamheid vieren zij uit in de meest nauwgezette controle, die ik nooit in een bedrijf ben tegengekomen. Controle in opzicht en controle in doorzicht, krommingscontrole met contra-glazen, controle voor, tijdens en direct na de montage. Ik herinner me meer controle, dan ik bewerkingen heb gezien en dat zal wel in overeenstemming zijn met de werkelijkheid, want Herr Bradel telde het voor me op en kwam aan een totaal van ongeveer tweehonderdvijftig keer nakijken en testen.

Het resultaat is merkbaar in het hoge uitvalpercentage, dat van vijftien tot dertig procent varieert. Het zou er droevig voor Schneider uitzien als dit allemaal gerede objectieven waren, waarin al zoveel kostbare arbeid en tijd steken. Juist in het beginstadium van de produktie is daarom de controle al uiterst nauwgezet om de uitval in het eindstadium binnen aanvaardbare perken te houden. En daarmee is niet gezegd, dat de eindcontrole maar een formaliteit is, integendeel. Met een foto-elektrisch apparaat, dat honderdmaal nauwkeuriger werkt dan het menselijk oog, wordt vastgesteld of de brandpuntsafstand exact zo lang is als nodig om ragfijne scherpte te produceren in de camera waarvoor de lens is vervaardigd. Xenaren en Xenotaren, Symmaren en Angulonen, Xenonen en Xenoplanen, Cinegonen en Curtagonen: ze gaan allemaal door de molen om te bewijzen, dat ze kunnen waartoe ze zijn ontworpen. Er is een specialist voor elke lenzengroep. Hij is een der weinigen, die nauwkeurig kan aangeven hoe goed een Schneiderlens is, die de wijde wereld ingaat.

### Kwaliteitsformule

En hij blijft een der weinigen. Zijn oordeel is namelijk gebaseerd op een normenstelsel, dat intern weliswaar voortreffelijk werkt, maar geen uitkomst oplevert, die zó aan de buitenwacht kan worden meegedeeld, dat zij er houvast aan heeft. Overal ter wereld zeuren foto-amateurs met een optiek-hobby om een opgaaf van bijv. het scheidend vermogen van een lens. Schneider is daar stuurs in, zoals trouwens de meeste optiekfabrieken. „Zolang er geen formule is gevonden, die zowel het scheidend vermogen als de contrastweergave omvat, is elke opgave een slag in de lucht", zeggen ze.

Schneider neemt zelf deel aan het wetenschappelijk speurwerk, dat voor de opstelling van deze formule moet worden verzet en dat tot een geheel nieuw, elektronisch systeem voor objectieven moet leiden. Maar als het om fotograferen gaat, om de „optimale beeldkwaliteit", zoals het in het fotojargon heet, is de man met de camera intussen meer dan tevreden met de waarborg, die in het randschrift „Schneider-Kreuznach" besloten ligt.

● Schneider-Kreuznach: tienduizend lenselementen per dag.

● Eindcontrole van lenzen op scheidend vermogen en contrastweergave met behulp van een reusachtige testkaart

● Een van de tweehonderd vijftig controlebezigheden, het nazien van de gepolijste lensoppervlakken.

● Op de „lensdrager" gekitte lenselementen onder de polijstkop, die van binnen is voorzien van een uit diamantpoeder bestaande slijplaag.

---

Zelfbeschikkingsberaad op ongunstig tijdstip

# GUYANA KAN TWEEDE CASTRO-CUBA WORDEN

(Van onze correspondent Kees van Bemmelen)

**LONDEN — Ook Brittannië heeft zijn eigen probleem in Centraal-Amerika en het benaderde het schoorvoetend en met een bang hart. De drie politieke leiders van Brits-Guiana, de laatste Engelse kolonie in Amerika, buurland van Suriname, zijn vorige week begonnen met besprekingen over de zelfbeschikking in een door rassen haat en scherpe politieke tegenstellingen bewogen land. Amerika's nieuwe Cubaanse politiek bezorgt deze conferentie een dreigende achtergrond. De premier van het binnenlandse bestuur van Guyana de 44-jarige dr. Ched Jagan, is een verklaard marxist en een dikke vriend van Fidel Castro.**

## Veel zorgen om Brittanniës laatste kolonie

De conferentie had niet op een ongelukkiger tijdstip kunnen beginnen.

Zo als de zaken thans staan in dit stukje Britse kolonie, lijkt het onvermijdelijk dat er ernstige politieke moeilijkheden zullen ontstaan, hoe de beslissing van de Britten ook uitvalt. Geven zij de kolonie de zelfbeschikking, waarom zij bij herhaling gevraagd heeft, dan dreigt de kans, dat Jagan en zijn communistische aanhangers zich meester zullen maken van de macht en een nieuw rood bolwerk onder de neus van de Amerikanen zullen oprichten.

De Verenigde Staten hebben de Britten reeds laten weten, dat zij daar niet bijster enthousiast over zullen zijn. Wordt de beslissing weer uitgesteld, dan dreigt een herhaling van de revolutionaire woelingen die in het begin van dit jaar acht maanden geleden een schade aanrichtten van honderd miljoen gulden in de hoofdstad Georgetown.

*Verdeeld*

De bevolking van de laatste Britse kolonie in Amerika — 575.000 zielen — is politiek verdeeld in drie groepen: de Progressieve Volkspartij van Indiërs onder de marxist Jagan, de Verenigde Frontpartij van de uiterst rechtse Peter d'Aguiar (van Portugese afkomst) en de Nationale Volksraad van de neger-jurist Forbes Burnham.

**De partij van Jagan heeft de meerderheid in de volksvertegenwoordiging, doch dit is allesbehalve een absolute meerderheid. De twee oppositiepartijen tezamen kunnen echter evenmin een krachtig regeringsblok vormen.**

*Verkiezingen?*

In Britse politieke kringen wordt aangenomen, dat de delegatie, die voor de Britse regering optreedt, in de conferentiezaal zal trachten de eis van de oppositie ingewilligd te krijgen en besluiten zal tot het houden van nieuwe verkiezingen vóór de onafhankelijkheid wordt uitgeroepen. Dat zal althans weer wat tijd verschaffen voor het verbeteren van de verhoudingen tussen de bevolkingsgroepen van Brits-Guyana.

Het blijft overigens de vraag of dit de oplossing wel is. Het Amerikaanse machtsvertoon tegen Cuba is volgens deskundigen niet bepaald geschikt om de linkse partij in Brits-Guyana te verzwakken integendeel.

**Jagan zou uit die verkiezingen wel eens sterker te voorschijn kunnen komen dan dat hij er in ging. De situatie vergt van de Britse regering meer dan de normale diplomatieke handigheid.**

## Reservisten V.S. blijven dienen

WASHINGTON (RTR). — Het Amerikaanse ministerie van Defensie heeft donderdagavond bevolen, dat alle 14.000 luchtmachtreservisten, die onder de wapenen zijn beroepen voor troepenvervoer door de lucht i.v.m. de Cubaanse crisis, in dienst moeten blijven. Iedere reservist, die binnenkort met groot verlof zou gaan, zal een jaar langer moeten dienen. Het Congres heeft hier speciale machtiging toe gegeven.

Een woordvoerder van het ministerie zei, dat het doel van deze maatregel is de 24 luchtmachteskaders voor troepenvervoer op volle sterkte te houden.

## Minister Luns naar Antillen

DEN HAAG (ANP) — Van het ministerie van Buitenlandse Zaken in Den Haag is vernomen dat de minister van Buitenlandse Zaken, mr J.M.A.H. Luns, woensdag 7 november naar New York zal vertrekken waar hij de algemene vergadering van de Verenigde Naties zal bijwonen. De ambasadeursconferentie op Sint Maarten, die de minister zal leiden, zal op 27 en 28 november worden gehouden. Minister Luns wordt begin december in Den Haag teruggverwacht.

## Communisten uit Sto. Doningo gezet

SANTO DOMINGO (RTR) — De regering van de Dominicaanse Republiek heeft volgens een woensdag verstrekte verklaring een leider van de „volksdemocratische beweging", Máximo López Molina, en twaalf anderen gedeporteerd. De uitgewezenen, Argentijnen, Cubanen, Spanjaarden en Dominicanen, werden in de verklaring „communistische agenten" genoemd.

# Al en Alyn, zeezwervers, willen op Aruba aan land

## Zuidenwind in de haven

(Van de redactie Aruba)

ORANJESTAD — Sinds korte tijd ligt in de haven van Oranjestad, ter hoogte van de pier bij het Balirestaurant, een ran wit yacht. Op de voorsteven van dit 36 voet lange bootje, staat de naam „Southwind", Los Angelos. Aan boord bevinden zich de heer en mevrouw Al Adams, die in februari 1962 uit Los Angelos vertrokken en er nu reeds 9700 mijlen op hebben zitten. Het echtpaar Adams heeft in de zeevaartwereld een bekende en vertrouwde naam. Wie in de kleine kajuit van de boot komt, vindt daar een groot aantal bewijzen van.

Van president John F. Kennedy kreeg hij een persoonlijk schrijven ... de U.S. Coastguard Award A" onderscheiding. Slechts zes personen in de V.S. zijn in het bezit van deze hoge onderscheiding. In 1959 werd Al Adams onderscheiden als „Seaman of the year", terwijl hij in 1961 werd uitgeroepen tot „Bootman of the year".

Het jacht heeft nog vele andere bijzonderheden. Vol trots toonde de heer Adams ons een grote vishengel. Deze heeft hij cadeau gekregen van de bekende schrijver Zane Grey; deze had op zijn beurt de hengel gekregen van de koning van Engeland. Het is zo maar niet een hengel, waar men elke dag mee uit vissen gaat, het is een van zwaarste hengels ter wereld met een capaciteit van 1036 pounds. De grootste en gevaarlijkste vangst van de heer Adams was een tintoreo haai van 18 voet lang. De kaak van dit gevaarlijke beest siert de voorplecht van het schip.

***Reisfilms***

Alyn Adams heeft ook de benodigde papieren om te varen, doch daarnaast is zij de kok aan boord. Zij heeft als liefhebberij het kunstschaatsen, waarmede zij jaren geleden belangrijke prijzen won. Zij trad voorts verschillende malen voor de TV op. De heer Adams heeft in de V.S., vooral bij de TV-kijkers grote belangstelling gekregen door de films, welke hij van zijn reizen opnam. De film „Golden Voyage" en „I Search for Adventure" behoren tot de bekendsten. Daarnaast is hij schrijver van verschillende boeken en indien nodig schade-expert (officieel erkend) voor schepen.

***De wind mee***

Reeds eerder maakten zij een tocht van 6000 mijlen in drie maanden. In 1948 werd een tocht gemaakt met de 73 voet lange Herreshoff Kitch „Vayne". In 1950 met de Queen Mab (vroeger de Vagant van Harold Vanderbilt), terwijl in 1951 de schoener Tamaint werd gebruikt. De droom van de heer Adams was echter een tocht te maken van Los Angeles naar het Caribisch gebied.

In februari 1962 begon het bootje in Longbeach (Californië) aan een avontuurlijke en soms gevaarlijke tocht. Als men aan de heer Adams vraagt of hij op deze tocht veel gezeild heeft of meer de motor gebruikt, dan vertelt hij lachend, dat men verschillende keren „de wind mee had". Ruim 1400 mijlen werden met slechts 2 gallon gasoil afgelegd. Dit was vooral het geval in de buurt van de kust van Mexico.

***Even langs Cuba***

De tocht ging langs Guatemala, San Salvador en Nicaragua. Bij Cape Blanco was de zee zo ruw, dat de opvarenden drie dagen tegen de zee hebben moeten vechten om in rustig water te komen. Van Costa Rica ging het naar Panama. Hier werd de tocht van het echtpaar Adams onderbroken. Zij maakten kennis met een Peruaan, die zijn 36 voet lange jacht „Carleton" een zusterschip van Mitchell's „Finnesterre" naar Florida wilde brengen. Hij durfde het echter niet aan. Het echtpaar Adams bood aan het schip te brengen. In drie weken tijd leverde zij de boot behouden af. Daarbij werd de tocht in de Cubaanse wateren op afstand van een mijl van Cuba gemaakt. De Peruaanse vlag aan boord van het schip (met twee Amerikanen), zorgde ervoor dat zij niet werden aangehouden.




***Roer sloeg stuk***

Van Florida vlogen zij terug naar Panama en vervolgden hun reis. Langs de 363 kleine eilandjes van San Blas, waar vele kleurenfilmen van de Indiaanse bevolking en hun cultuur werd gemaakt ging het langs de Colombiaanse kust naar het Caribisch gebied. In Cartagena waren zij de gasten van de Colombiaanse marine.

Hachelijke momenten beleefde Al en Alyn toen zij ter hoogte van Barranquilla met hun kleine bootje in een storm verzeild raakte. Het roer sloeg stuk, een noodroer, uit een roeispaan, werd eveneens vernield, totdat een stalen pijp het hield. Acht lange uren hebben zij stuurloos rond gedreven. Via Kaap Vela, waar zij vanwege de storm 13 dagen moesen blijven werd de tocht naar Cabimas gemaakt, waar twee maanden werden doorgebracht.

***Eindelijk Aruba***

Eindelijk bereikten zij Aruba. Vorige week maakten zij vanuit Aruba een tocht naar Curacao (heen 28 uren, terug 12 uren), doch voorlopig blijven zij op Aruba, waar veel belangstelling bestaat voor deze boot. Het ligt in de bedoeling om regelmatige vaartochten te ondernemen. Vanmiddag wordt de eerste vaartocht gemaakt met minister O. S. Henriquez en zijn familie.

Al en Alyn Adams zijn dankbaar voor de hartelijke en gastvrije ontvangst. Dit, aldus besloot de heer Adams ons onderhoud, is een eiland, waar ik en mijn vrouw graag willen wonen". Het zou niet vreemd zijn, dat het echtpaar Adams, dat een vaste vestigingsplaats zoekt, Aruba als zodanig zal nemen. Zij weten nu, dat zij er welkom zijn.

## Ruwe olie in V.S.

NEW YORK (ANP). — Volgens gegevens van het American Petroleum Institute heeft de gemiddelde dagproduktie van ruwe olie in de Ver. Staten in de week tot 26 oktober 7.072.000 barrels bedragen tegen 6.870.000 barrels in de overeenkomstige week van het vorige jaar.

## Beursoverzicht

NEW YORK (ANP) — Gisteren was de snelle tikker van de New Yorkse Effectenbeurs op sommige ogenblikken achter toen de beurs in staat bleek het herstel uit te breiden, dat tegen het slot van de handel van eergisteren plaatsvond en een voortzetting was van de verbeteringen op maandag en dinsdag. In het begin van de handel stuwden aankopen, waaronder Baissedekkingen met het oog op de verkiezingen van dinsdag aanstaande, het DOW Jones gemiddelde voor Industriefondsen beslist voorbij de belangrijke grens van 600. Vraag werd onder meer aangetrokken door het toegenomen vertrouwen over de Amerikaanse positie in de crisis rond Cuba. De achtergrond van nieuws uit het bedrijfsleven en over de economie was nog steeds bemoedigend.

Halverwege de middaghandel deed zich een dalende beweging voor de verklaring van de eerste vice-premier van de Sovjet Unie, Anastas Mikojan, dat de Sovjet Unie de vijf eisen van Cuba steunt met inbegrip van die voor de ontruiming van de Amerikaanse marinebasis Guantánamo. Vrijwel alle eerder bereikte verbeteringen gingen geheel of ten dele verloren, maar uiteindelijk werd de schade in grote mate hersteld, waarbij aandelen in Defensie-Industrieën voorop gingen met over het algemeen een punt of meer.

Het aantal verhandelde fondsen bedroeg 1277, waarvan hoger 799, lager 269 en onveranderd 209. De aandelenomzet was 5.470.000 stuks. De obligatie-omzet 5.470.000 dollar.



## BEURS VAN NEW YORK

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Olin Math | 29 3/4 |
| Al Co | 53 3/4 | Dupont | 222 1/4 | Rep Steel | 32 7/8 |
| Amerade | 104 1/4 | Western | 27 3/4 | Reynolds | 39 3/8 |
| Am T and T | 109 1/8 | Ford | 42 1/8 | Royal Dutch | 39 |
| Anaconda | 38 5/8 | Gen Elec | 69 1/2 | Shell Oil | 32 1/8 |
| Bethlehem | 28 3/4 | Gen Motors | 55 7/8 | Sperry Rand | 11 1/8 |
| Boeing | 39 1/8 | IBM | 357 1/4 | Stand Cal | 58 |
| Brit Am Oil | 27 1/4 | Int. Nickel | 57 3/4 | Stand NJ | 53 5/8 |
| Can Pac | 21 1/4 | Jones | 44 | Tex Instr. | 55 1/2 |
| Cat Pil | 33 7/8 | KLM | 13 1/8 | 20th Cen Fox | 18 |
| Chrysler | 63 1/4 | Lehigh | 6 7/8 | US Steel | 42 5/8 |
| Col Gas | 24 | Nat Cash | 77 3/8 | Westingh | 27 7/8 |
| Douglas | 25 7/8 | NY Cor | 11 3/4 | DOW Jones | 604.58 |

# In San Nicolas afdeling Vereniging Handel?

## Verkiezing trok belangstelling

**ORANJESTAD — Voor de ledenvergadering van de Arubaanse vereniging voor Handel en Industrie bestond deze week grote belangstelling; van de 141 leden waren er 96 aanwezig. Na de activiteiten van de vervoorzitter Arturo Arends een verslag van de activieteiten van de vereniging in het afgelopen verenigingsjaar. Belangrijk noemde de heer Arends de benoeming van een ledenwerfcommissie, welke kans zag het aantal leden van 124 op 141 te brengen. In 1959 telde de vereniging 87 leden.**

In samenwerking met het toeristenbureau en de Condado Caribbean Hotels werden pogingen ondernomen om het toerisme van Puerto Rico naar Aruba te vergroten.

Het bestuur, aldus vervolgde de heer Arends, heeft pogingen ondernomen om de handel in San Nicolas te helpen. Ondermeer door het oprichten van een eigen afdeling in San Nicolas van de vereniging, dit is slechts ten dele gelukt. Het bestuur is van mening dat voor San Nicolas iets gedaan moet worden, hetgeen door het bestuur ter kennis van de minister van Financiën werd gebracht.

Tot slot bracht hij dank voor de medewerking en steun, welke hij de afgelopen vier jaren als president allerwege heeft mogen ondervinden. Nadat de heer S. den Heyer zijn financiele rapport had voorgelezen, benoemde de Vergadering een kascommissie bestaande uit de heren. G. Madlener, Jonny Arends en Frank Aerstin om de boeken over 1961 en 1962 na te gaan.

Hierna werd overgegaan tot het kiezen van een voorzitter en tien bestuursleden. De stemcommssie, bestaande uit de heren W. Merx, Oiky Posner, H. Stieber en Jantchi Arends kon de volgende uitslagen bekend maken:

Met 49 stemmen werd tot voorzitter gekozen, de heer Adriaan Arends EZN. Zijn mede kandidaten voor voorzitter behaalde het volgende aantal stemmen: Mr. C. W. J. Heufke 23, Morris Serphos 13, Albert Raven 5, Boy Eman 3 en Leo Berlinski 2.

Bij de tien bestuursleden werden herkozen, de heren Leo Berlinski, Lorenzo Arends en Albert Raven, als nieuwe leden gekozen, de heren Jantchi Arends, E. Byingthon, Boy Eman, Harold Harms, Elias Habibe, Harry Posner en Hans Trinler.

Tot slot stelde de heer Schouten voor de heer Aruturo Arends te benoemen tot erevoorzitter van de Vereniging, hetgeen door de algemene vergadering met algemene stemmen werd aangenomen. De heer Arends deed vervolgens een beroep op de leden om de nieuwe voorzitter, die reeds acht jaar bestuurslid is, alle steun te geven.

## Griekenland in EEG

DEN HAAG (ANP). — Het associatieverdrag van de E.E.G. met Griekenland is gisteren van kracht geworden.

## C.U. Santa Theresia

SAN NICOLAS — De Credit Union Santa Theresia te San Nicolas houdt maandagavond in de Ceciliaclub een opvoedkundige avond voor haar leden. De heer J. Noguerra zal spreken over veiligheid in huis met elektrische artikelen. Na afloop zullen enige films worden vertoond. Woensdagavond zal wederom een bijeenkomst worden gehouden. Ditmaal om een nieuw bestuur te kiezen.

## Scheepsverbinding R'dam-Noord Amerika

ROTTERDAM (ANP). — De Noordamerikaanse rederij Moore McCormack Lines Inc. deelt mee, dat zij een nieuwe, snelle veertiendaagse dienst tussen Rotterdam en Antwerpen enerzijds, Philadelphia, Baltimore en Norfolk anderzijds, heeft geopend. De reisduur van Rotterdam naar New York zal 7½ dag bedragen.

# Allerzielen was dodenherdenking

## Kransen op graf min. Yrausquin

ORANJESTAD — Velen zijn gistermiddag naar de begraafplaatsen getrokken om de doden te herdenken. In de kerk van Oranjestad werd gistermiddag vijf uur een kruisweg gehouden, waarna op de beide katholieke kerkhoven de rozenkrans werd gebeden.

Gistermiddag omstreeks half zes brachten het bestuur en de partijraad van de PPA een bezoek aan de protestantse begraafplaats, waar wijlen minister J. E. Yrausquin ligt begraven. Onder de aanwezigen bevonden zich wnd gezaghebber I.S. de Cuba, de ministers E. O. Petronia en O. S. Henriquez, mevrouw M. Yrauspuin-Wajcberg, leden van de Staten en van de eilandsraad, vergezeld van hun echtgenoten.

De heer Nicolaas Piña hield een rede aan het graf, waarbij hij de grote verdiensten van wijlen minister Yrausquin roemde. „Hij heeft in zijn leven aan het volk liefde, toewijding en waardering gegeven, thans geeft het volk hem deze liefde, toewijding en waardering". Daarna werden twee grote kransen op het graf gelegd. Minister E. O. Petronia dankte namens mevrouw Yrausquin voor de grote belangstelling.

## Bandstand Aruba 1962

SAN NICOLAS — De bandstand Aruba 1962 zal dit jaar op 1 december in de Lago Heightsclub worden gehouden. Hiervoor hebben reeds ingeschreven Sensacion Musical, Sonora del Caribe, Caribbean Ambassadors, Los Elegantes, Nueva Sensacion, Conjunto San Fernando, the Hepcats, Los Principes, Creole kats en the Mariachis Aruba.

## Thar, Mathilda naar Nederland

ORANJESTAD — Het bestuur van de Jubentud Christian heeft donderdagavond afscheid genomen van haar penningmeester, Tharcisio Mathilda, die gistermorgen naar Nederland vertrok om in Den Haag moderne bedrijfseconomie te gaan studeren. Na de H. Mis van zes uur in de kerk van Noord, werd in de Don Boscozaal een koffietafel aangericht, waarbij vriendelijke woorden tot de scheidende penningmeester werden gericht. Voorlopig treedt Daniel Leo als penningmeester van de Jubentud Christian op.

## Vliegveld was zonder telefoon

ORANJESTAD — Bij het graven op het nieuwe wegdek van de Windtstraat werd door de Dienst Openbare Werken een kabel van de telefoondienst geraakt. Het gevolg was, dat gisteren de gehele dag het vliegveld en de omgeving van de chemische industrieën zonder telefoonverbinding was.

## EEG-conferentie Leipzig uitgesteld

BERLIJN (RTR) — De procommunistische Wereldfederatie van Vakverenigingen heeft „om organisatorische redenen" een conferentie over de Europese Economische Gemeenschap, die vandaag in Leipzig zou beginnen, uitgesteld tot december.

Men verwacht dat de Italiaanse federatie op deze conferentie zal proberen de andere communistisch gerichte Westeuropese bonden ten gunste van de EEG te beïnvloeden.

## ARUBA Agenda

**KANTOOR AMIGOE DI CURACAO — Havenstraat 7 tel. 1233**
**In spoedgevallen na kantoor tijd tel. 2950**

ZATERDAG
BIOSCOPEN — Oranjestad: De Veer 8.30: The greotest show on Earth; Rialto 8.00: La esclava Roma; Santa Cruz: Aurora 8.00: Return to Peyton Place; San Nicolas: Principal 8.00: The mask; Savaneta 8.00: The night fighters; Wachtregeling doktoren: Santa Cruz, Savaneta en San Nicolas J.C.H. Janssen; Oranjestad en Noord: C. v.d. Bijl;
Verloskundigen: Zr. Gibbs tel. 1355; Wit Gele Kruis: Oranjestad Zr. Emalda, Santa Cruz Zr. Lodovic; Paradera Zr. Felicita San Nicolas: Zr. Perpetua tel. 2200 (San Pedro Hospital)
Nachtdienstweek: Botica del Pueblo
ZONDAG
BIOSCOPEN — Oranjestad: De Veer 6.00 Tarzan and the Leopard woman; 8.30: The greatest show on earth; Rialto 5.45: El pequeño salvaje y los piratas; 8.00: La esclava de Roma Santa Cruz: Aurora 6.00: Kidnapped; 8.00: Return to Peyton ulace; San Nicolas: Principal 6.00: Five guns to Tombstone; 8.00: Don't knock the twist; Savaneta 6.00: Tarzan and the Mermaids; 8.00: Claudelle Inglish

## Kerkberichten ARUBA zondag

**H. MISSEN.**
Noord: 5.00; 7.00; 8.30 en 18.00; Oranjestad: 6.00; 7.15; 8.30; 17.00 en 19.00. Dakota: 6.00; 8.00; en 19.00; Paradera 5.00; 8.30 en 19.00; Sta. Cruz: 5.00; 6.30 8.00 en 17.30; Sabaneta: 5.00; 7.15 en 9.00 Brasil: 6.00; 8.00 en 19.00; San Nicolas: 5.00; 6.15; 7.30; 8.30 en 17.00
**IN DE WEEK**
Oranjestad iedere zondag 8.30; Dakota: iedere zondag 19.00; San Nicolas: le zond. v. d. mnd. 8.30.
**NEDERLANDSE PREEK**
Noord: 6.30; Oranjestad: 6.00; 6.30 en 7.00 uur, elke vrijdag een avondmis om 19.00; Dakota; 6.30 (zat. 7.00); Paradera: 6.30 ,zat. 7.00) S. Cruz: 6.00; 6.30 (zat. 7.00); Savaneta: 6.30; Brasil; 6.30; San Nicolaas: 6.00; 6.30 en 7.00; elke woensdag een avondmis om 19.30

# AJAX-IN-DERBY KAN OP SPARTA INLOPEN

## Falen van koploper zou velen ten goede komen

(Van een speciale medewerker)

AMSTERDAM — Ajax zal zondag in de tiende ronde van de Nederlandse voetbalcompetitie moeten bewijzen, dat de eclatante 6-0 zege op SC Enschede geen uitschieter is geweest. De hoofdstedelingen krijgen het niet gemakkelijk in de derby tegen Blauw Wit. Weliswaar bezet de stadionclub momenteel de voorlaatste plaats, maar in een ontmoeting tussen twee stadgenoten is nu eenmaal van alles mogelijk. Bij een overwinning loopt Ajax mogelijk één of twee punten in op koploper Sparta. Het Rotterdamse team gaat namelijk op bezoek bij het Haagse ADO, dat de laatste twee wedstrijden blijk gaf van een verbeterde vorm en het afgelopen zondag zelfs presteerde om MVV in Maastricht te verslaan, iets wat tot dusver geen enkel club was gelukt. Sparta mag in het Haagse Zuiderpark dan ook rekenen op een warme ontvangst. Aangezien beide ploegen niet bepaald als zachtzinnig bekendstaan, zou het wel eens een bikkelhard duel kunnen worden.

Bij een misstap van het team uit Deventer kan het Roosendaalse R.B.C. alleen de leiding nemen, doch dan moet de uitwedstrijd tegen Veendam in winst worden omgezet. En dat lijkt nu niet bepaald waarschijnlijk. Een puntje moet R.B.C. echter wel aan het treffen kunnen overhouden.

### Concurrentie

Enschedese Boys, derde op de ranglijst met twee punten achterstand, doet het de laatste weken voortreffelijk. Nu komt D.H.C., nog altijd met een sterke defensie, naar het oosten. O.i. zijn Abé Lenstra c.s. toch wel in staat een kleine overwinning te bewerkstelligen.

D.W.S. (thuis tegen V.V.V.) en S.H.S. (uit tegen Roda J.C.) kunnen hun positie iets verbeteren en Excelsior kan de opmars naar de hogere regionen wellicht voortzetten door een zege in Zuilen op Elinkwijk, dat aan een inzinking ten prooi is.

### Limburgia

Eén club is in deze afdeling duidelijk zwakker dan de andere. Limburgia, de mijnwerkersploeg uit Brunssum, won nog geen enkele maal en bungelt met vijf punten achterstand op nummer voorlaatst onderaan de ranglijst. Het spel van Sittardia is ook niet bijster imponerend, maar voor Limburgia zal het vermoedelijk net iets te sterk zijn.

De beide koplopers in de tweede divisies gaan moeilijke uitwedstrijden tegemoet. K.F.C. moet niettemin van Heerenveen kunnen winnen, al zullen de Friezen zich voor eigen publiek willen revancheren voor de 6—0 nederlaag tegen Be Quick. Voor Haarlem (2B) zal B.V.V. in Den Bosch een gevaarlijker tegenstander zijn, doch de roodbroeken hebben aan een gelijkspel voldoende om zich aan de top te kunnen handhaven.

## Feijenoord weer naar gelijk spel?

Clubs, die van een eventueel falen van Sparta zouden kunnen profiteren, zijn voorts D.O.S. en Fortuna '54, die elkaar in Geleen ontmoeten. Zowel de Limburgers als de Utrechters doen het in deze competitie tot nu toe beter dan werd verwacht. D.O.S. bezet zelfs de tweede plaats met slechts twee punten achterstand op Sparta en het zal ongetwijfeld alle pogingen in het werk stellen om nog verder te komen. Dat de „kanaries" er in zullen slagen Fortuna in Geleen te bedwingen, is niet waarschijnlijk. Een puntenverdeling zou voor D.O.S. al winst betekenen.

Voor De Volewijckers is het bepaald een noodzaak geworden om in de uitwedstrijd tegen debutant Heracles tenminste één punt te veroveren. Gebeurt dit niet, dan wordt de situatie van de Noordamsterdammers nog somberder dan deze al is. Een achterstand van vier punten op nummer voorlaatst is geen kleinigheid. Heracles zal de pogingen tot herstel echter ongetwijfeld in de weg staan.

### Eigen terrein

Clubs, die behalve De Volewijckers, Blauw Wit en Heracles, in de onderste regionen vertoeven, zijn N.A.C. en Willem II, alsmede in iets mindere mate M.V.V. en... Feijenoord. De Rotterdamse sterrenploeg ontvangt zondag G.V.A.V., dat altijd al een moeilijke tegenstander is geweest. Het zou voor Feijenoord wel eens het derde gelijke spel in successie kunnen worden.

Bij P.S.V. — Willem II ligt een zege van de thuisclub voor de hand, waardoor de Eindhovenaren de aansluiting met de kopgroep zouden behouden. Voor Enschedé, dat op gelijke hoogte staat met P.S.V., zal dit niet zo gemakkelijk gaan. De oostelijke formatie mag in Volendam met een puntenverdeling al tevreden zijn. N.A.C. — M.V.V. is een duel tussen twee vrijwel gelijkwaardige teams, die beide de punten best kunnen gebruiken. Het voordeel van eigen terrein geeft wellicht de doorslag ten gunste van de Bredanaars.

### Go Ahead

Leider Go Ahead krijgt in de eerste divisie na de 2—0 zege op D.W.S. weer een gevaarlijke tegenstander. Het Utrechtse Velox kende op eigen terrein nog geen nederlaag en zal alles in het werk stellen om dat zo te houden. Helemaal ongeschonden zal Go Ahead dus wel niet uit het duel komen.

*Aardig spel moment uit de wedstrijd in de tweede divisie van het Engelse voetbal tussen Charlton en Grimsby, welke op het terrein „The Valley" in Zuid-Londen is gespeeld. Doelman Wakeham van Charlton stompt hoog opspringend de bal weg boven het hoofd van de verdaste midvoor McClean van Grimsby.*



*Dit is Nona Gaprindashvili, de knappe studente uit Georgië (Sovjet-Unie) met haar grote erekrans na het behalen van het wereldkampioenschap schaken voor dames, dat in Moskou gehouden is.*

# Spannende finales in olympiade-week

## Lucille Lourens blinkt uit bij Valuas-dames

(van onze verslaggever)

**WILLEMSTAD. — Gisteravond werden er tijdens de Olympische Week enkele bijzonder spannende finales gespeeld. Zo won het team van Valuas, die als nr 2 in de competitie eindigden van de kampioensploeg TOP met 3—2. Een prachtige prestatie van de Valuas-dames. In de finale volleybal heren wist de ploeg van Sithoc wederom te winnen van Heinekens Volleymasters met 3—1. Bij het tennissen waren Bennet/Pereira favoriet en versloegen de finalisten Storm/Drijver met 7—5 en 6—6.**

TOP — VALUAS 2—3 (15—12, 7—15, 15—13, 8—15 en 14—16)

Valuas begon direct met een fris en enthousiast spel. De ster van de avond was ongetwijfeld Lucille Lourens, die haar medespeelsters tot het uiterste inspireerde. De eerste set ging, nadat de partijen beurtelings de leiding hadden genomen, met 15—12 naar TOP. De bij TOP anders zo fel spelende dames Lucio en Wallé, speelden gisteravond niet zo goed als anders.

De tweede set was overtuigend voor Valuas. Met 15—17 lieten zij er geen twijfel over bestaan wie in deze set de beste was. Opvallend was het goede serveerwerk van Emer, die vele punten scoorde.

In de derde set kwam TOP goed opzetten en ging de strijd gelijk op. In deze set was het afblokken van de dames van Valuas echter minder goed en konden zij tegen Wallé c.s. geen stand houden. Met 15—13 won TOP deze set.

In de vierde set domineerden de dames de Valuas echter weer. De TOP-dames, die het gevaar zagen aankomen, speelden nu nerveus en misten verschillende goede kansen. Ook hun plaatsen was in deze set slecht. Met 15—8 nam Valuas deze set.

In de laatste en beslissende set nam TOP aanvankelijk met enkele punten voorsprong de leiding. Lourens en Emer zetten echter alles op alles en zagen niet alleen kans om op gelijke voet te komen, maar de leiding over te nemen. Weer maakten de TOP-dames gelijk.

Opnieuw nam Valuas de leiding met 14—2 en hadden zij nog slechts één punt nodig om te winnen. Met kunst en vliegwerk maakte TOP 14—14, waarna Valuas aan service kwam. Snel scoorden Lourens en Emer de twee laatste punten en onder een hartelijk applaus mochten de dames van Valuas zich „matchwinnaar" noemen. Een uitstekend resultaat en een extra felicitatie waard.

SITHOC — HEINEKENS VOLLEYMASTERS 3—1 (14—16, 15—10, 15—8 en 15—8)

De kampioensploeg van Sithoc was gedurende de gehele wedstrijd de betere ploeg. De Volleymasters hadden geen voldoende afweer tegen het harde smashwerk van Sithoc. Voor Sithoc was gisteravond Henkie d'Arnoult de beste speler. In de eerste set namen de Volleymasters een 12—8 voorsprong, maar hierna kwam Sithoc goed opzetten en maakte gelijk. Heinekens Volleymasters onder aanvoering van Halabi, die vooral in de eerste set een prima wedstrijd speelde, maakte echter met enkele keiharde smashes weer gelijk (14—14). Door minder goed blokwerk van Sithoc won Heinekens Volleymasters deze set met 16—14.

In de tweede set had Sithoc het beste van het spel en hoewel de Volleymasters tien tegenpunten scoorden, waren zij in deze set beslist de mindere. Door deze uitslag kwamen de partijen op set-all te staan.

In de derde set wilde het met Heinekens Volleymasters maar niet lukken. Hun smashballen faalden en ook het serveren vlotte niet. Met 15—8 nam Sithoc deze set.

Ook in de vierde set namen de Sithoc-spelers een grote voorsprong en zij liepen uit tot 10—2. Wel scoorden de Volleymassters nog enkele goede tegenpunten, maar hierna zakte hun spelpeil af. Met dezelfde cijfers (15—8) won Sithoc ook deze set en daarmee de wedstrijd.

**Na afloop van deze herenwedstrijd reikte gedeputeerde J. Martina, die een gedeelte van de wedstrijden bijwoonde, de trofeeën aan de winnende ploegen uit. En wat zeer belangrijk voor de finalisten was: er was vrij veel publiek.**

# Wereldkampioenschap voetbal groot succes

**SANTIAGO (ANP) Het wereldkampioenschap voetbal heeft het Chileense organisatiecomite een winst van bijna zes en een half miljoen gulden Ned. crt. opgeleverd. De getallen zijn indrukwekkend: 903.572 toeschouwers betaalden 3.666.708.90 dollar voor de entree-kaarten. daarbij komen 172.00 dollar voor film- en t.v.rechten en verder nog 15.000 dollar als inkomsten uit landenwedstrijden. die dertig dagen voor en na het wereldkampioenschap door de 16 deelnemende landen werden gespeeld.**

De totale inkomsten blijven met 3.853.708,90 dollar, iets beneden de grens van vier miljoen, die men in Santiago als basis aangenomen had. Daar echter de utgaven „slechts" ongeveer twee miljoen dollar bedragen, resteert een winst van bijna zes en een half miljoen gulden Ned. crt.

West-Duitsland

Een deel daarvan komt ten goede aan de federaties van de deelnemende landen. Aangezien West-Duitsland in Santiago de meeste toeschouwers trok, kan de voetbalbond van dit land rekenen op een hoger bedrag, dan zij ontving bij de kampioenschap voor de Chileense voetbalbond, die niet alleen op 25 procent van de totale inkomsten kan rekenen, maar bovendien nog een aanzienlijk deel zal ontvangen van de toeslag geheven bij de voorverkoop.

Grootste

De grootste inkomsten leverden de de wedstrijden op, die gespeeld werden in de hoofdstad Santiago. Voor de daar gehouden tien wedstrijden werden totaal 667.224 kaarten verkocht, zodat daar gemiddeld bij één wedstrijd meer toeschouwers kwamen, dan bij de zeven ontmoetingen in Rancagua (59.907) en Arica (66.050) te samen.

Het „Estado Nacional" was alleen bij de wedstrijd voor de halve finale tussen Chili en Brazilië geheel uitverkocht. Toen bevolkten 76.527 man de tribunes. De hoogste recette tijdens de voorronden werd bereikt bij de ontmoeting Chili — Duitsland met 67.226 toeschouwers. Dat getal was bij finale Brazilië — Tsjechoslowakije slechts 1500 hoger.

# Scherpenheuvel in olympische finale

(Van onze verslaggever)

WILLEMSTAD — Door tegen Jong Holland gelijk te spelen, plaatste Scherpenheuvel zich woensdag in de olympische finale en komt het zondag uit tegen de kampioenen Sithoc. Het zal dan uit een ander vaatje moeten tappen, want het vertoonde spel van woensdag was niet erg bevredigend.

Scherpenheuvel kwam in het veld zonder Loran en Gosepa. De wedstrijd begon hoopvol voor Jong Holland, want reeds na vijf minuten was doelman Eisden een geslagen man, toen Rosal van dichtbij scoorde. Het schot was echter niet hard en keeper Eisden ging bij dit doelpunt dan ook niet geheel vrijuit. Voor de rust speelde Jong Holland het meest in de aanval, waarbij schoten door rechtsbuiten Brandborg steeds goed voor de vijandelijke doelmond werden geplaatst. De aanvallen van Scherpenheuvel waren veelal te individueel en liepen steeds vast op de hechte Jong Holland-verdediging.

### Gelijk op

Na een half uur spelen werd Martis op ongeoorloofde manier ten val gebracht in het strafschopgebied van Jong Holland. Scheidsrechter Har kende hiervoor een penalty toe. Deze werd door Martis zelf genomen en hierbij maakte hij geen fout (1—1).

Tien minuten later kwam Jong Holland weer op een goedkope manier aan een doelpunt. Bij een harde voorzet van Rosal werd de bal door een der backs van Scherpenheuvel in eigen doel gewerkt. Keeper Eisden, die de voorzet had willen onderscheppen, kon daardoor niet tijdig weer zijn doel bereiken (2—1 voor Jong Holland). Toch mocht Scherpenheuvel, toen de scheidsrechter voor rust floot, dubbel en dwars met deze uitslag tevreden zijn, daar Jong Holland met wat meer geluk een veel grotere voorsprong had kunnen nemen.

### Hatot in doel

Jong Holland stelde na rust oud-doelman Hatot op. Hatot moest voor het eerst in actie komen bij een hard schot van Martis, hetgeen hem echter goed afging. Even later moest hij voor een schot van Gumbs en Martis weer handelend optreden. Hoewel Scherpenheuvel het met enkele goed opgezette aanvallen o.a. van Martina en Gumbs probeerde werd er toch van beide zijden geen le klas voetbal te zien gegeven. Na twintig minuten spelen kwam Gumbs alleen voor Hatot en vuurde een hard schot af. Hatot kon dit schot niet goed onder controle krijgen en de bal verdween over zijn handen heen in het doel (2—2).

Met deze stand kwam ook het einde van deze betrekkelijke futloze partij voetbal. Reglementair moest nu met het nemen van penalties uitgemaakt worden wie deze wedstrijd zou winnen. De Jong Holland spelers zagen hiervan echter om voor ons onbekende redenen af, zodat Scherpenheuvel als winnaar werd aangewezen.

# Jong-Curacao tegen S.D.L.

WILLEMSTAD. — Woensdag is een basketwedstrijd gespeeld tussen S.D.L. en Aquino. Bij de pauze was de stand 21—14 voor S.D.L. En de wedstrijd eindigde met 31—30 voor S.D.L. Topscorer voor S.D.L. was Walsam met 12 punten en voor Aquino E. Rosario met 8 punten en Mersilia met 8 punten. Vanavond vindt de finale plaats tussen Jong Curaçao en S.D.L. op de banen te Mundo Nobo. Daarna wordt de beker aan de winnende club uitgereikt.

# Bennet en Pareira na zeer spannend duel winnaar

**WILLEMSTAD. — De finale herendubbel Bennet/Pereira tegen Storm/Drijver is geëindigd in een 7—5 en 6—6 overwinning voor eerstgenoemden. Wederom maakte verder spelen in de tweede set noodzakelijk, dat op de stand 4—4 de spelers moest worden meegedeeld, dat er nog slechts vier games gespeeld zouden worden, dit in verband met de invallende duisternis.**

De combinatie Bennet/Pereira begint zo langzamerhand furore te maken. Zij raken goed op elkaar ingespeeld en dat is bij een herendubbel zeer belangrijk. Storm/Drijver, die in de eerste ronde Phillip/De Jong versloegen, is tevens een sterk dubbel. Jammer, dat een speler als Drijver niet meer in wedstrijden uitkomt, want hij speelt werkelijk tennis.

### Prima wedstrijd

In de eerste set namen Storm/Drijver een 2—1 voorsprong, doch in de vierde game verloor Drijver zijn service op 15—40, waardoor de stand 2—2 werd. Na deuce verloor Bennet zijn service mede door dubbel fault en won Storm de zijne na tweemaal duce. Stand 4—2 voor Storm/Drijver. Op one-in retourneerde Storm een uiterst scherp geslagen bal van Bennet in een moeilijke positie, welke bal net over de netrand rolde. Deze bal werd door Bennet in het net „gelepeld". Op 30—40 wist Pareira na tweemaal deuce zijn service te behouden door op one-in, met een harde line-bal langs Storm te scoren (4—3).

Drijver, wiens service vooral in de eerste set niet al te best lukte, verloor zijn service op 30—40, waardoor de stand wederom gelijk werd (4—4). Bennet aan service, maakte er op 40—30, 5—4 van, maar Storm volgde zijn voorbeeld en bracht de stand nogmaals op gelijke voet (5—5) Pareira sloeg in de volgende game enkele malen onnodig opgelegde ballen out, maar wist niettemin zijn service te behouden op de stand 40—30. Drijver verloor zijn service door o.a. tweemaal dubbelfault te slaan. De eerste set ging met de score 7—5 naar Bennet/Pareira.

### Stijlvol tennis

In de tweede set, waarin de beide dubbels volkomen tegen elkaar bleken te zijn opgewassen, namen Bennet/Pareira een 2—0 voorsprong. In de derde game moest Bennet, na liefst vijf maal deuce tenslotte capituleren. Hij sloeg in deze set tweemaal dubbel-fault, hetgeen voor Bennet een unicum genoemd mag worden. 2—1. Drijver begon er plotseling in te komen met zijn service en met een paar ware „kogels" maakte hij de stand op 2—1 weer gelijk. Via 3—3 en 4—4, waarbij Storm zijn service op love verloor, maar Drijver na deuce weer gelijk maakte, zagen wij van alle vier spelers hard drivespel, waarbij Storm enkele malen op prachtige wijze aan het net ingreep en onhoudbaar afsmashte.

Bennet/Pareira trachtten met enkele lobballen hun tegenstanders uit positie te spelen, maar zij kregen rompt afgemeten lobs terug. Bennet aan service, bracht op 40—15 met een prachtige drive door het midden, de stand op 6—5 in het voordeel van hem en zijn partner.

In de twaalfde game won Drijver zijn service op 40—30, waarmee de wedstrijd tevens een einde nam. Einduitslag 7—5 en 6—6, waardoor Bennet/Pareira winnaar werden.

# Bokstoernooi uitgesteld

CARACAS (UPI). — Het wereldkampioenschap amateur boksen (diamanten gordel) is uitgesteld tot januari volgens besluit van de Venezolaanse boksfederatie. Het toernooi was afgekondigd voor 12 november, maar de huidige internationale toestand en de eerder gemaakte afspraken van landen aangesloten bij de AIBA (Asociación International de Boxeo Amateur) noodzaakten de organisatoren om het toernooi uit te stellen. Bovendien deelde de president van de F.V.B., Antonio Campos, mee, dat slechts Cuba, Japan en de Dominicaanse Republiek bevestigd hebben aan het kampioenschap te zullen deelnemen: een nogal pover aantal voor een toernooi van wereldnaam.

## Snelle Dawn Fraser komt er voor uit:

# Een glas bier doet wonderen

MELBOURNE (ANP) — Met haar 24 jaar is zij reeds een veterane in de zwemsport: Dawn Fraser, de Australische zwemster, die met een tijd van 59.9 sec. als eerste vrouw in de wereld de grens van 1 minuut over 100 meter doorbrak. Velen zullen zich hebben afgevraagd of er niet een geheim bestaat voor zulke prestaties, maar de mode-expert in een van de grootste supermarkets in Melbourne lacht alleen maar om deze vraag —

„Ik houd geen dieet, kan eten wat ik wil en blijf bij mijn gewicht van 66 kg. Het liefst eet ik driemaal per dag een grote maaltijd met veel vlees, fruit en zoetigheid. **En als ik geen honger heb, dan doet een glas bier wonderen"**. De man, die Dawn Fraser tot zulke verrichtingen dreef, heet Harry Gallagher. Reeds acht jaar heeft hij dit meisje onder zijn hoede.

Dagelijks traint zij zo'n tien kilometer, afgewisseld met keiharde sprints met haar mannelijke collega's. „Harry kent geen medelijden en ofschoon ik hem meerdere malen heb verwenst, ben ik toch altijd weer blij te hebben volgehouden. Of dit nog lang kan voortduren?" Nadenkend zegt zij dan: „Tokio in 1964 is mijn grote doel" Ondanks haar superioriteit over alle rivalen heeft zij nog altijd last van haar zenuwen, maar zodra Dawn Fraser, na de start het water voelt is alles voorbij.

SCHAKEN

# Superioriteit van Argentijn

**(Van onze schaakmedewerker W. J. Mühring)**

In de eerste ronde van het landentoernooi te Varna versloeg de geniale Najdorf de Oostenrijker Robatsch op een alleszins overtuigende wijze. Najdorf had wit en aangezien Robatsch vooral bekendheid geniet door zijn aanvalscapaciteiten bestond er gegronde verwachting voor een revanche, toen op het einde van het toernooi deze spelers ten tweede male tegen elkaar uitkwamen en ditmaal Robatsch de witte stukken voerde.

Dat evenwel Najdorf ook met de zwarte stukken zijn gewicht in goud waard is, bleek uit het verloop van deze partij, die opnieuw geen twijfel liet aan de superioriteit van de grote Argentijnse matador. Hieronder beide partijen „de vanche: en revanche"!

**Wit: M. Najdorf (Argentinië)**
**Zwart: K. Robatsch (Oostenrijk)**

Onregelmatig.

1. d2-d4, g7-g6 2. é2-é4, Lf8-g7 3. c2-c4, d7-d6 4. Pb1-c3, é7-é5 5. d4-d5

(Er is een soort konings-indisch ontstaan)

5.... f7-f5

(Een poging om het initiatief te nemen. Deze strategie is voor de zwartspeler vooral in het openingsstadium zeer riskant. Najdorf straft dan ook de al te koene agressor danig af)

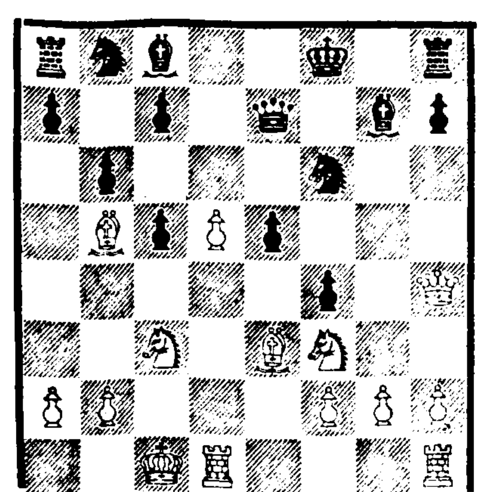
6. é4xf5, g6xf5 7. Dd1-h5+, Ké8-f8 8. Pg1-f3, Pg8-f6

(De zwartspeler had erop gerekend, dat het verlies van de rochade meer dan gecompenseerd zou worden door zijn sterk centrum. Deze zienswijze lijkt verkeerd, maar het dient gezegd, dat het openbreken van de zwarte stelling een opgave van formaat is)

9. Dh5-h4, Dd8-é8 10. c4-c5!

(De eerste klap)

10....d6xc5 11. Lc1-é3, b7-b6 12. Lf1-b5, Dé8-é7 13. 0-0-0, f5-f4



14. Lé3xf4!!

(Gezien zwarts achterstand in de ontwikkeling is dit offer, dat de toegang tot de zwarte stelling forceert, van beslissende betekenis)

14....é5xf4 15. d5-d6!, c7xd6 16. Th1-é1, Dé7-d8 17. Dh4xf4!

(Met de dodelijke dreiging 18. Té8+)

17....Pb8-d7 18. Df4-d6+

Zwart geeft het op, want na 18.... Kf7 19. Lc4+, Kg6 20. Dg3+ loopt de zwarte koning mat.

**Wit: K. Robatsch**
**Zwart: M. Najdorf**

Siciliaans.

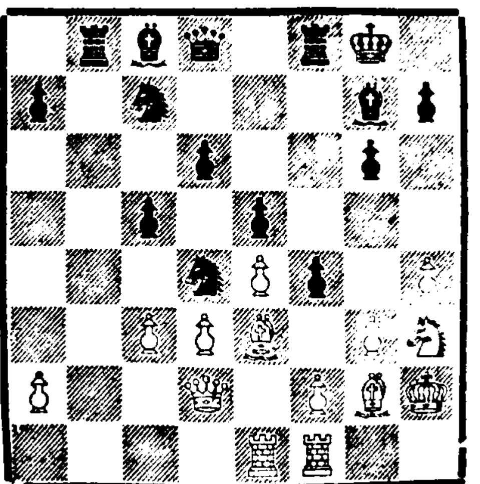
1. g2-g3, g7-g6 2. Lf1-g2, Lf8-g7 3. é2-é4, c7-c5

(Met verwisseling van zetten is een Siciliaanse partij ontstaan)

4. Pg1-é2, Pb8-c6 5. 0-0, d7-d6 6. d2-d3, Pg8-f6 7. Pb1-c3, 0-0 8. h2-h3 Pf6-é8 9. Kg1-h2, Ta8-b8 10. Lc1-é3 Pc6-d4 11. Dd1-d2, Pé8-c7 12. Pé2-f4 é7-é6 13. Ta1-é1, b7-b5 14. h3-h4 b5-b4

(Zwart heeft reeds het initiatief benachtigd)

15. Pc3-d1, é6-é5 16. Pf4-h3, f7-f5 17. c2-c3, b4xc3 18. b2xc3, f5-f4!!



(Een overval bij klaarlichte dag)

19. c3xd4, c5xd4 20. Lé3xf4, é5xf4 21. Ph3xf4

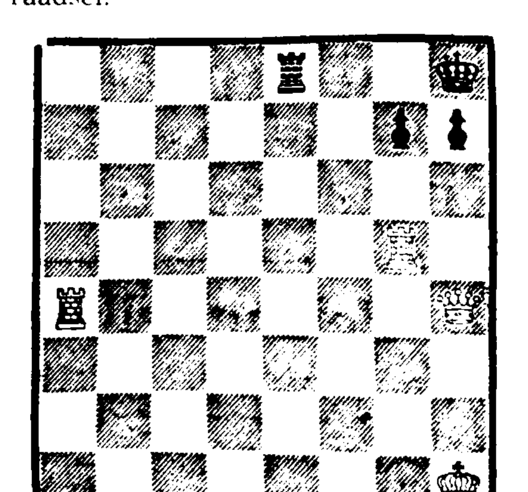
(Fataal, maar wit had nauwelijks beter)

21....Lg7-h6! 22. Pf4-é6

(Ook 22. Kg1 verloor en wel wegens 22....Tf4:! 23. gf4, Dh4: benevens 24....Lf4: enz)

22....Lh6xd2 23. Pé6xd8, Ld2xé1. Wit geeft hét op.

In de onderstaande positie is een opmerkelijk probleem afgedrukt, dat veel weg heeft van een normale partijstelling. Materieel staat wit natuurlijk glad gewonnen. De opgave echter om geforceerd mat in 4 zetten af te dwingen zal menig oplosser hoofdbrekens bezorgen. Het is een prachtig en zeer origineel schaakraadsel.



Wit begint en geeft mat in 4 zetten.

Oplossing: 1. Ta4-a8!! (Zeer verrassend) 1....Té8xa8 2. Dh4-d4! (Dreigt mat op g7 en pareert schaak op de onderste lijn) 2....Ta8-g8 3. Tg5-g6!! (De briljante slotpointe, die een perfecte zetdwang forceert. Het mat is door zwart niet meer te verijdelen: 3....h6 4. Th6: mat en na andere zetten beslist 4. Dg7: mat) Op te merken valt nog, dat na 1....Tg8 eveneens 2. Dd4 tot winst leidt. Eleganter is echter 2. Dh6, g6 3. Tg6:! en mat op de volgend zet.



# R.T.C. over toekomst B-Guyana in impase

## *Dr Jagan en oppositie worden het niet eens*

*Terwijl in het Caribisch gebied de spanning geluwd is na de aankondiging door Rusland, dat de op Cuba opgestelde raketten ontmanteld en naar Rusland teruggestuurd worden, richt de aandacht van de wereld zich naar de andere kant van de aardbol, waar het grensconflict tussen India en communistisch China met de dag steeds meer het karakter aanneemt van een volslagen oorlog.*

*De Indiase minister van Defensie, Krisjna Menon, die men op de onderste foto in gesprek ziet met een militair op een vliegveld nabij het frontgebied in Ladakh werd een minder stoer beleid verweten en afgezet. De foto boven is afkomstig uit Chinees-communistische bron: grenswachten patrouilleren in het onherbergzame land van de provincie Singkiang bij het gebied van Ladakh (telefoto's).*



LONDEN (RTR) — De delegaties van de regering van Brits Guyana en van de oppositie op de conferentie te Londen zijn bij hun besprekingen op het dode punt gekomen wat betreft belangrijke constitutionele vraagstukken, zonder dat een compromis in zicht schijnt.

De kwesties waar het om gaat, zijn o.m. het kiesstelsel, de kiesgerechtigde leeftijd en de vraag of er al dan niet nieuwe verkeizingen behoren te worden gehouden voor de onafhankelijkheid een feit wordt.

Tijdens het weekeinde zullen de twee betrokken Britse ministers — Duncann Sandys, minister voor het Gemenebest en voor de koloniën, en de onderminister Nigel Fisher — met de beide delegaties onderhandelen teneinde te trachten uit de impasse te komen.

# Jemen dreigt Saoedi-Arabië met invasie

**CAIRO (AFP). — „Wij hebben vandaag onze stoottroepen opdracht gegeven zich naar het noorden te begeven om, wanneer zij daartoe het bevel krijgen, het gebied van Saoedi-Arabië binnen te trekken", zo heeft de vice-premier en minister van Buitenlandse Zaken van het republikeinse bewind in Jemen, dr El Baidani, vrijdag verklaard in een communiqué waarvan de inhoud door Radio-Caïro werd verspreid.**

Intussen heeft Radio-Amman, die op de hand is van de monarchistische strijdkrachten in Jemen, nieuwe successen van deze troepen gemeld. Met name zou worden gevochten op 150 km. van de hoofdstad Sana'a. Daar zouden zes vrachtauto's met wapens en twee auto's met munitie zijn buitgemaakt. De opmars van de monarchisten naar Sana'a werd voortgezet.

Dr El Baidani heeft ook meegedeeld, dat donderdag bij gevechten om Haradh, bij Sana'a, „binnendringers" uit Saoedi-Arabië en Jordanië tezamen met Jemenitische monarchistische troepen ongeveer 3000 man verloren hebben. Bij de strijd waren in totaal 5000 „binnendringers" betrokken, aldus de vice-premier. De republikeinse militairen hadden de steun gehad van Egyptische troepen. Radio Amman heeft vrijdag een legercommuniqué van Imam Mohammed omgeroepen, waarin werd gezegd dat de koningsgezinde troepen een zware nederlaag hebben toegebracht aan republikeinse troepen in Sadaa, in het Noorden van het land. De koningsgezinde troepen, die volgens het communiqué oprukken naar de hoofdstad Sanaa, hebben de republikeinen zware verliezen toegebracht en de wegverbindingen tussen Sanaa en Sadaa afgesneden, Voorts maakten zij twee pantserwagens en twee Russische machnegeweren buit.

## Instemming met afdanken Menon

LONDEN (AFP) — Het „afdanken" van Krisjna Menon als Indiaas minister van Defensie is in Londense officiële kringen met nauwelijks verholen instemming ontvangen. Men is van oordeel, dat de verdwijning van Menon niet alleen het verbeteren van de betrekkingen tussen Engeland en India zal vergemakkelijken, maar ook geleidelijk tot een betere verstandhouding tussen India en Pakistan zal leiden.

Hoewel men Menon in Londen beschouwt als „een zeer goed Indiër in zijn hart", is men toch van mening dat de afgezette minister een bijzondere gave bezit om buitenlandse staatslieden te irriteren en daardoor de zaken van zijn land afbreuk te doen.

## Suikerfabrieken Cuba ontmanteld

NEW ORK (RTR). — In haar „Suikerbrief" van deze week acht Olavarria and Co. Inc., dat blijkens een bericht uit Cuba acht suikerfabrieken zullen worden ontmanteld en in 1963 dus geen suiker zullen malen. Het suikerriet, dat gewoonlijk in deze fabrieken wordt verwerkt, zal naar nabij gelegen fabrieken gaan en naar wordt aangenomen zal de uitrusting worden verdeeld over de 152 fabrieken, die in werking blijven.

## 25000ste schip R'dams record

ROTTERDAM (ANP). — Burgemeester mr G. E. van Walsum van Rotterdam heeft vrijdagmorgen een blik vooruitgeworpen op een belangrijke gebeurtenis voor de haven van de Maasstad: het binnenlopen van het 25.000 zeeschip in 1962. Dat schip wordt tegen het einde van het jaar verwacht en Rotterdam is dan weer een nieuw recordcijfer rijker.

# Castro zit thans op de blaren....

Daar gelaten de onberekenbare wendingen van vooral de Sovjet Russische buitenlandse politiek, schijnt de Cubaanse kwestie terug te vallen op haar oorspronkelijke politieke grenzen. Met andere woorden: geneutraliseerd als Amerikaans-Russisch militar conflict beperkt zij zich weer tot politieke en sociale agitatieactie op het Westelijk halfrond, meer speciaal in Latijns Amerika. Radio Havana heeft de Latijns-Amerikaanse landen gewaarschuwd, dat zij de komende weken een verhoogde terroristische activiteit kunnen verwachten. Uiterlijk betekent dit dat Castro verder wil komen, terwijl Chroesjtsjev zich teruktrekt. Het State Department is van oordeel, dat de Cubaanse leider dit eigenmachtig en eigenzinnig doet. Als dit zo is, zal hij niet bij machte zijn de op handen zijnde regeling tussen Washington en Moskou te torpederen. Doch of dit zo is staat niet vast. Het hangt er maar van af in hoeverre Castro opkomt voor zichzelf of heimelijk toch voor het Kremlin. Het is de Kennedyregering niet bekend of Chroesjtsjev de Cubaanse leider bij het nemen zijner beslissing gekend heeft. Dat hem een zelfstandige rol wordt toegekend blijkt uit het bezoek van Oe Thant aan Havanaa. Indien hij wil zou hij de bewegingen van de controle-commissie der Verenigde Naties op zijn eiland kunnen hinderen zoals hij metterdaad reeds bij voorbaat heeft gedaan. Hij is soeverein. De primaire bedoeling van Oe Thant was dan ook te voorkomen dat dit gebeurt.

**DE WERELD VANDAAG**

In zoverre kan de missie van Oe Thant naar Havana als een mislukking worden beschouwd. Propagandistisch kan de Cubaanse „vrijheidsrevolutie" er het meeste voordeel bij hebben, wanneer Fidel Castro zich thans bij de groep van de ongebonden staten zou voegen, temeer nu ook hem gebleken moet zijn, dat een militaire bescherming van de Sovjet-Unie voor het voortbestaan van het huidig regime op Cuba juist de grootste gevaren oproept.

Maar omdat er anderzijds niets op wijst dat dit regime zijn communistische geparenteerdheid wil verloochenen, integendeel, nu Castro met meer drift dan ooit in Latijns Amrikaanse landen luidruchtige en rumoerige bewijzen van zijn voortbestaan wil geven, weigeren de regeringen van verscheidene dier landen zich achter het niet-aanvalspact te scharen, dat Kennedy en Chroesjtsjev in beginsel gesloten **hebben. De strekking van dit eventuele pact reikt immers veel verder** dan Cuba.

Het is de verenging van de Monroe-doctrine tot enkele militaire „essentials". Krachtens de Monroeleer beschouwen de OAS-staten „elke poging van buiten af (bedoeld werd „van Europese zijde") om haar systeem ergens op dit halfrond te vestigen, als een gevaar voor onze vrede en veiligheid". Op 22 oktober heeft president Kennedy deze beleidsregel beperkt tot een waakzaamheid tegen offensieve militaire bases, die van buiten af op het Westelijk halfrond gevestigd zouden worden. Omdat Cuba zulk een basis geworden was, zag hij zich gedwongen tot de bekende maatregelen. En deze maatregelen zullen herhaald worden wanneer om 't even welk land van het Westelijk halfrond door een dergelijk gevaar bedreigd wordt. Maar de regering van verscheidene Latijns-Amerikaanse landen zijn niet tevreden met deze militaire garantie.

Deze ligt immer gebonden aan een niet-aanvalspact dat, wanneer het formeel tot stand komt, door de Verenigde Saten moet worden nageleefd, zolang het niet door een nieuwe offensieve militaire basis van buiten af van zijn verplichtingen wordt ontheven. De Verenigigde Staten zullen zich dus niet meer met geweld kunnen verzetten tegen het politiek offensief, dat vanuit Cuba tegen de regering van Latijns Amerika kan worden gevoerd. Dit offensief wordt door deze regeringen thans duidelijker dan eerst beschouwd als de andere arm van een en dezelfde bedreiging. Daarom hebben verscheidene hunner in Washington meegedeeld, dat zij niet kunnen garanderen, dat zij Cuba niet zullen binnenvallen, zodat men volgens de huidige stand van zaken niet verwachten kan, dat de inter-Amerikaanse organisatie „OAS" het niet-aanvalspact van de Verenigde Staten zal onderschrijven.

Afgezien van de ontgoocheling van de Cubaanse ballingen, die geen uitzicht op de bevrijding van hun land meer zouden bezitten indien alle OAS-staten één lijn trokken met het niet-aanvals beleid van de Verenigde Staten, is de reactie van de onbevredigende Latijns-Amerikaanse regeringen koren op de molen van de Amerikaanse republikeinen, die ondanks alles de Cubaanse kwestie toch nog blijven uitspelen voor de verkiezingen van 6 november. Zij verwijten de Amerikaanse president dat hij door het communisme als onherroepelijk aanvaard heeft en dat de uitbreiding van het communisme over Latijns Amerika van de zijde van de Verenigde Staten niets meer hoeft te vrezen, zolang zij geen gebruik maakt van offensieve militaire middelen Castro's communisme heeft op het Westelijk halfrond thans een vaste plaats gekregen, zeggen zij. In hoeverre hun verwijten gemotiveerd zijn kan eerst blijken wanneer de kwestie der offensieve militaire wapens achter de rug is en president Kennedy de kracht kan meten van het politiek offensief, dat het communisme vanuit Cuba nog **voeren kan. Want in feite heeft het** zijn ruggegraat verloren, nu gebleken is dat de Sovjet-Unie haar eigen bestaan niet wil verbinden met het voortbestaan van het Castro-regime. Het lawaai dat de Cubaanse leider in Latijns Amerika dreigt te maken wekt de indruk een onbeheerste opwelling te zijn van iemand die, aan de dood ontsnapt, lucht wil geven aan het geluk dat hij nog leeft. Indien hij het internationaal communisme wil blijven dienen, zal hij eer voorzichtiger dan driester moeten worden. Indien hij zijn eigen weg wil gaan, zal hij spoedig ervaren dat hij speelt om de baard van de keizer.

# Hartelijke ontvangst van prinses Beatrix in N-Delhi

## *Glimlachende prinses verovert harten Indiërs*

**NIEUW DELHI (Van een spec. ANP-verslaggevr) — Prinses Beatrix heeft vrijdagmiddag het „Rode Fort" in Nieuw Delhi bezocht, een vele eeuwen oud bouwwerk.**

De directeur van het fort leidde de prinses rond in het oorlogsmuseum op de eerste verdieping van het hoofdgebouw, waarin zich oude pistolen, granaten, militaire onderscheidingen uit de periode van het Britse bestuur en dergelijke bevinden. Na het museum bezichtigd te hebben wandelde de prinses in de grote tuin van het fort om de indrukwekkende zetel in ogenschouw te nemen van de vroegere keizers van het Mogolhof, waar de vorsten zich tot het volk plachten te richten.

Reeds op de eerste dag van haar bezoek aan India heeft de Nederlandse kroonprinses zich zeer bemind gemaakt bij de twee miljoen inwoners van Nieuw Delhi door vele bezienswaardigheden in de stad te bezichtigen en voor een ieder die zij ontmoette een glimlach over te hebben. De Indiërs noemen de Nederlandse prinses reeds „de glimlachende prinses" en het feit, dat zij een telg is van het huis van Oranje, verleent haar bezoek nog meer betekenis, daar Oranje in heel India een heilige kleur is. De opgewekte prinses Beatrix heeft vele malen haar filmtoestel ter hand genomen. Vrijdagmiddag bezocht zij ook een instituut waar meisjes van 18 tot 21 jaar worden geoefend in het geweerschieten. De prinses inspecteerde een erewacht van meisjes in kaki-uniform met rode baretten. In de grote gehoorzaal van het instituut hoorde de prinses hoe Indiase meisjes Indiase instrumenten bespeelden.

## *Bruin worden met kleren aan*

Een Litause zijdeweverij is overgegaan tot de vervaardiging van een stof voor dameskledij die ultraviolette stralen doorlaat, zo is bericht door radio-Moskou. Indien men zich in een japon van deze stof op straat begeeft is het mogelijk even bruin te worden als aan het strand, aldus radio-Moskou.

# *MINISTERSCRISIS NA GEVAL SPIEGEL*

## Minister justitie legt ambt neer

**BONN (DPA). — Naar vrijdagmiddag in Bonn verluidde, blijft de Westduitse minister van Justitie Stammberger bij zijn voornemen om af te treden, ondanks een telefoongesprek dat Bondskanselier Adenauer met hem heeft gevoerd.**

Minister Stammberger, die deel uitmaakt van de Vrije Democratische Partij, had woensdag zijn voornemen om af te treden, bekend gemaakt, omdat hij niet op de hoogte was gesteld van de tegen het weekblad Spiegel voorgenomen maatregelen, terwijl de staatssecretaris van zijn ministerie, Walter Strauss, die behoort tot de Christen-Democratische Unie van Bondskanselier Adenauer, wel was ingelicht.

**Vrijdagmiddag verklaarde de regeringswoordvoerder in Bonn, dat de bondsregering de opvatting van minister Stammberger onderschrijft, dat hij van de actie tegen de Spiegel op de hoogte had moeten worden gesteld.**

Donderdag heeft Bondskanselier Adenauer aan de voorzitter der Vrije Democratische Partij, Mende, een brief geschreven, waarin hij naar verluidt minister Stammberger zou hebben verzocht aan te blijven. Adenauer zou echter in deze brief „buitengewoon weinig" hebben aangeboden om tot een oplossing van de vertrouwenscrisis tussen de regeringscoalitie van C.D.U. en F.D.P. te kunnen komen.

De brief van Adenauer maakte vrijdagmiddag onderwerp van bespreking uit in een bijeenkomst in Bonn tussen het partijbestuur en de Bondsdagfractie van de F.D.P.

## Belangstelling UNTEA-zegels

HOLLANDIA (ANP). — Vrijdag zijn in Hollandia de nieuwe postzegels van het „UNTEA"-bewind uitgekomen. Er bestond onmiddellijk enorme belangstelling voor.

Zoals bekend waren er reeds elf verschillende zegels met opdruk „UNTEA" in omloop, in waarde variërend van één cent tot vijf gulden. Nu zijn daar nog acht andere zegels bijgekomen, waarvan de goedkoopste zeven cent en de duurste 85 cent. De complete „UNTEA"-serie bestaat nu uit negentien zegels en kost Nf 12,49. De volledige serie is echter niet te verkrijgen, want de postzegels van twee cent en twee gulden zijn al enkele weken geheel uitverkocht.

### Geruchten in Bonn

# *Hoge officier vanwege "Spiegel"-zaal in arrest*

## Blad dient bij hof klacht in

(van onze correspondent Jan Bouwer)

**BONN. — Een hoge officier van het Westduitse ministerie van Defensie zou zijn gearresteerd in verband met de Der Spiegel-affaire. Dit gerucht gaat in Bonn, maar niemand kan het bevestigen, hoewel het verloop van de actie van de procureur-generaal tegen het nieuwsweekblad voor de waarschijnlijkheid ervan spreekt. Het onderzoek, dat de procureur-generaal tegen Der Spiegel heeft gelast op grond van de ernstige verdenkingen, dat het blad in zijn uitgave nummer 41 van 10 oktober landverraad heeft gepleegd, doet hier vermoeden, dat een drietal personen zou kunnen zijn opgetreden als leveranciers van de geheime stukken, die bij de huiszoeking bij de redactie van het blad zijn gevonden.**

Woordvoerders van Der Spiegel beweren, dat zij de waarheid van deze verklaring (van de procureur-generaal) niet kunnen nagaan, maar dat zelfs als zij juist zou zijn daarmee nog geen landverraad is gepleegd, laat staan bewezen.

Der Spiegel slaat in het algemeen een hoge toon aan en speelt steeds wat oud-bondspresident Theodor Heuss eens heeft genoemd — de „beledigde leverworst". Het blad heeft bij het hof in Karlsruhe een klacht aanhangig gemaakt. De advocaat van de gearresteerde uitgever Rudolf Augstein beweert, dat de Westduitse recherche onconstitutioneel heeft gehandeld doordat zij de redactiebureaus sloot en dat zij de persvrijheid geweld aandeed, een vóórcensuur onderwierp, alvorens zij toestemming gaf het te drukken.

De waarheid is dat een rechter slechts heeft vastgesteld, dat het in het ter perse gaande nummer geen verdere verwijzingen, o.a. in de vorm van brieven aan de redacties, over het artikel „Fallex '62" (over de Westelijke defensie) stonden afgedrukt.

De drie Spiegelverdachten, uitgever Augstein, hoofdredacteur Jacobi en redacteur Ahlers bevinden zich nog steeds in arrest. Het wachten is verder op de terugkeer van de Bonnse Spiegelredacteur Hans Schmelz, die in Hongarije vertoeft voor e enonderhoud met minister-president Kadar voor de opneming van contacten tussen West-Duitsland en Hongarije. Schmelz is de militaire deskundige van Der Spiegel.

**Schmelz is lid van de sociaal-democratische partij en adviseur van Defensiezaken van het hoofdbestuur der S.P.D. Hij heeft contacten met sociaal-democratische Bondsdagleden, die in de vaste commissie voor Defensie van de bondsdag zitten. Tot deze commissie behoort ook het Hamburgse S.P.D.-lid Helmuth Schmidt, die bekend is om zijn heftige controverse met minister van Defensie Strauss.**

# Minister Klompé staatssocialiste?

DEN HAAG (ANP) — „Op maatschappelijk gebied bent u een uiterst radicale staatssocialiste", zo interumpeerde de heer J. H. Scheps (PvdA) de katholieke minister van Maatschappelijk Werk, mej. dr M. A.M. Klompé, in haar betoog over betekenis en functie van verscheiden vormen van maatschappelijk werk en de hulp van vrijwillige krachten voor leden van de vaste commissie voor Maatschappelijk Werk uit de Tweede Kamer.

De minister, ontsteld en ontstemd, wilde graag dat de geachte afgevaardigde zijn beweringen met feiten zou staven. De heer Scheps herhaalde dat de minister een radicale staatssocialiste is, die de staat alles wil laten leiden, geen particulier initiatief meer wil overlaten, te weinig sociaal en te veel maatschappelijk is.

***Boos***

Minister Klompé drong er nogmaals op aan dat de heer Scheps „met feiten aantoont wat hij zit te beweren. U bewijst uw stelling niet", zo voegde zij hem enigszins heftig toe. Zij verklaarde hetgeen de heer Scheps had geuit als een beschuldiging te voelen. Het is precies tegenovergesteld als de heer Scheps beweert en zij verklaarde dat zij boos was. „Dat is een teken van zwakte", aldus de heer Scheps prompt en daar liet hij het bij.



*In een speciale uitzending van radio Vaticana naar de Ver. Staten heeft kardinaal-staatssecretaris Cicognani medegedeeld dat de paus zijn toestemming heeft gegeven de beroemde Pietà van Michelangelo te plaatsen in het Vaticaanse paviljoen op de wereldtentoonstelling van New York in 1964.*

*Deze mededeling werd gedaan in een speciale uitzending, waarin de paus in het Latijn de Amerikaanse katholieken zijn beste wensen had doen toekomen bij het begin van de bouw van het Vaticaanse paviljoen. Zijn rede werd direct in het Engels vertaald. Na hem voerde kardinaal Spellman het woord.*

*In zijn toespraak gaf de paus uitdrukking aan zijn hoop dat de verbazingwekkende successen der techniek dienstbaar mogen zijn aan de geestelijke vooruitgang van de mensheid welke voorwaarde is voor het ware welzijn en de vrede onder de mensen , aldus meldt het K.N.P.*